

Brugermanual
Instruktionshandbok
Håndbok
Gebruikshandleiding
Käyttöohjekirja

octopus 17

Originale instruktioner på dansk	DNK
Originalinstruktioner på svenska	SWE
Originalinstruksjoner på norsk	NOR
Originele instructies in het Nederlands	NLD
Alkuperäiset käyttöohjeet suomen kielellä	FIN

NL

**Mobiel hoogwerkplatform
Originele instructies in het Nederlands**

**OCTOPUSSY 1715 TWIN Versie
OCTOPUS 17**

Codenummer: 5.748.442_NL

Editie: 201606

Revisie: 00

Revisie: 00

Datum:201606

Onderwerp van de revisie: eerste editie.

1	Algemene inlichtingen	1.1
1.1	- Doelstelling van de handleiding	1.1
1.2	- Identificatiegegevens van de fabrikant en van de machine	1.1
1.3	- Symbolen	1.2
1.4	- Technische Assistentie Dienst	1.2
1.5	- Bijgesloten documenten	1.2
1.6	- Beperking van aansprakelijkheid	1.2
2	Technische inlichtingen	2.1
2.1	- Omschrijving van de machine	2.1
2.1.1	- Hoofdbestanddelen	2.1
2.2	- Gebruiksbestemming	2.2
2.3	- Niet toegestaan gebruik	2.2
2.4	- Beperkingen van de omgevingsomstandigheden	2.2
2.5	- Noodinrichtinge	2.2
2.6	- Veiligheidsinrichtingen	2.3
2.7	- Beveiligingen	2.7
2.8	- Veiligheidssignalen en inlichtingen	2.8
2.9	- Max. helling	2.13
2.10	- Geluidsemissie	2.13
2.11	- Gasemissie	2.13
2.12	- Trillingen	2.13
2.13	- Elektromagnetische compatibiliteit / laagspanning	2.13
2.14	- Restgevaaren	2.14
2.15	- Max. manuele kracht	2.14
2.16	- Toebehoren	2.14
3	Veiligheidsinlichtingen	3.1
3.1	- Veiligheidsvoorschriften	3.1
3.2	- Bevoegdheid en gedrag van de bediener	3.10
4	Vervoer en installatie	4.1
4.1	- Levering	4.1
4.2	- Heffing	4.1
4.3	- Vervoer	4.1
5	Inlichtingen over de regelingen	5.1
6	Gebruiksaanwijzingen	6.1
6.1	- Gebruiksvoorzorgsmaatregelen	6.1
6.2	- Bedieningen	6.2
6.2.1	- Bediening keuzeschakelaar	6.2
6.2.2	- Bedieningen en stabilisatie indicators	6.3
6.2.3	- Bedieningen en controlelampjes op het werkplatform	6.4
6.2.4	- Bedieningen voor de verplaatsing	6.6
6.2.5	- Noodbedieningen	6.6
6.3	- Controles vóór de opstart	6.7
6.4	- Starten van de motor	6.8
6.4.1	- Hoofdschakelaar batterij	6.8
6.5	- Verzegelingen op de hydraulische inrichtingen	6.9
6.6	- Verplaatsing	6.10
6.7	- Vervoer	6.11
6.8	- Demontage van het werkplatform	6.12
6.9	- Gebruik van de machine met elektrische stroom	6.13
6.10	- Stabilisatie	6.15
6.11	- Omhoog gaan	6.17
6.12	- Het werkplatform nivelleren	6.18
6.13	- Controle van de doeltreffendheid van de veiligheidsinrichtingen	6.18
6.13.1	- Werkingscontrole van de noodknop	6.18
6.13.2	- Controle van de doeltreffendheid van de stabilisatie inrichtingen	6.19
6.13.3	- Werkingscontrole van de machineruststand waarnemer	6.19
6.13.4	- Werkingscontrole van de lastbegrenzer van het werkplatform	6.19
6.14	- Ruststand van het werkplatform en destabilisatie	6.20
6.14.1	- Messa a riposo della piattaforma di lavoro	6.20
6.14.2	- Destabilisatie	6.20
6.14.3	- Herstel correcte sluitstand jib	6.21
6.15	- Gebruik bij slechte weersomstandigheden	6.22
6.16	- Elektrische aansluiting voor het gebruik van werktuigen	6.22
6.17	- Blokkeer toestand	6.22
6.18	- Noodstop	6.22
6.19	- Noodtoestanden	6.23
6.19.1	- Storing van de bedieningen op het werkplatform of hulp aan de bediener	6.24
6.19.2	- noodafdeling	6.24
6.19.3	- Storing van de endothermische motor	6.24

6.19.4	- Jib bij nood sluiten	6.25
6.20	- Daling van het werkplatform met de elektrische bediening (optional)	6.26
6.21	- Brandstofvulling	6.26
6.22	- Starten met de hulpbatterij	6.27

7

	Onderhoud	7.1
7.1	- Voorschriften	7.1
7.2	- Regelmatige controles	7.2
7.3	- Controle van de toestand van de leidingen	7.2
7.4	- Controle van olie lekkages uit de hydraulische inrichting	7.2
7.5	- Controle van het hydraulische oliepeil	7.2
7.6	- Structuurinspectie	7.3
7.7	- Controle van de pensluitingen	7.3
7.8	- Reiniging van de machine	7.3
7.9	- Filters	7.3
7.10	- Controle van het oliepeil in de rupsbanden reductoren	7.4
7.11	- Controle van de spanning van de rupsband	7.4
7.12	- Controle van de toestand van de rubberen rupsen	7.5
7.13	- Controle van de pakkingen van de vizels	7.6
7.14	- Slijtagecontrole van de glijblokken van de telescopische arm	7.6
7.15	- Smering van de rotatie inrichting	7.6
7.16	- Controle van de sluiting van de schroeven van de laadcel	7.6
7.17	- Controle van de bevestigingspunten voor bevestigingsuitrusting	7.6
7.18	- Smering van de telescopische arm	7.6
7.19	- Langdurige stilstand van de machine	7.7
7.20	- Weer inbedrijfstelling van de machine	7.7
7.21	- Afbraak en ontmanteling	7.7
7.22	- Oliën en smeermiddelen	7.8
7.23	- Smeerpunten	7.10
7.24	- Batterij	7.11

8

	Problemen, oorzaken, oplossingen	8.1
8.1	- Problemen, oorzaken, oplossingen	8.1
8.2	- Alarmtoestanden en storingen (oplossing)	8.5

9

	Vervanging van de onderdelen	9.1
9.1	- Vervanging van de filters	9.1
9.1.1	- Vervanging van het toevoerfilter	9.1
9.2.2	- Vervanging van het toevoerfilter	9.2
9.3	- Vervanging van de batterij	9.2

A

	Bijlagen	A.1
A.1	- Technische gegevens en totale afmetingen	A.2
A.1.1	- Technische gegevens	A.2
A.1.2	- Totale afmetingen	A.3
A.2	- Werkruimte diagram	A.4
A.3	- Hydraulisch schema	A.5
A.4	- Werkplatform	A.9
A.5	- Bevestigingsuitrusting	A.9
A.6	- Conformiteitsverklaring	A.11
A.7	- Verklaring betreffende keuringen uitgevoerd door de constructeur	A.13

1 Algemene inlichtingen

1.1 - Doelstelling van de handleiding

Deze gebruikshandleiding bevat de inlichtingen die nodig zijn voor de kennis en een correct gebruik van het "mobiele hoogwerkplatform" (1) (verder in de handleiding ook wel machine genoemd).

Het doel is de bediener (2) in te lichten over de belangrijkste voorschriften en criteria die tijdens het gebruik en het onderhoud van de machine moeten worden toegepast.

Voor de inwerkingstelling van de machine moet de bediener de aanwijzingen uit dit boekje goed doorgelezen en begrepen hebben, in het bijzonder de voorschriften aangegeven met de symbolen.

De handleiding dient bewaard te worden, voor latere raadplegingen, totdat de machine wordt afgebroken.

Indien de machine wordt doorverkocht, moet de verkoper verplicht de handleiding samen met de "EG"-verklaring van overeenstemming aan de

nieuwe eigenaar overmaken.

De inlichtingen uit dit boekje zijn in hoofdstukken onderverdeeld volgens een sequentiële volgorde van de verschillende onderwerpen.

De oorspronkelijke instructies zijn door de fabrikant in het Nederlands geleverd.

Om aan de wettelijke of commerciële verplichtingen te voldoen kan de fabrikant de oorspronkelijke instructies ook in andere talen leveren.

Om de wets- en handelsvoorschriften na te komen kunnen de oorspronkelijke inlichtingen ook in andere talen vertaald worden.

De technische gegevens uit deze handleiding zijn eigendom van de fabrikant en moeten als vertrouwelijk worden beschouwd.

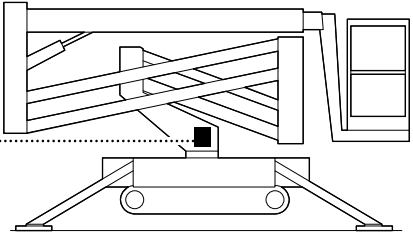
Daarom is het verboden deze handleiding te gebruiken voor andere doeleinden dan voor het gebruik en het onderhoud van de machine.

1.2 - Identificatiegegevens van de fabrikant en van de machine

OIL & STEEL Macchine per lavoro aereo

Sede Legale: Via G. Verdi, 22 41018 San Cesario sul Panaro Modena (Italy)
tel. +39 059 936811 fax. + 39 059 936800 <http://www.oilsteel.com> e-mail: info@oilsteel.com

	Modello
A	CE
B	OIL & STEEL S.p.A.
C	Modulo
D	N. di fabbrica
E	Anno di costruzione
F	Massa P.L.E. _____ kg
G	Press. max imp. oleod. _____ bar
H	Carico di servizio _____ kg
I	N. Operatori/e _____ kg
J	Attrezzature _____ kg
K	Forza manuale _____ N
L	Velocità max vento _____ m/s
M	Inclinaz. max telaio _____ (°) Gradi
N	Tensione imp. elettrico _____ V



OS_A0405BA

1.2.1

A = Model en benaming van de machine

B = Fabrieksnummer

C = Bouwjaar

D = Gewicht van de machine

E = Max. druk hydraulische inrichting

F = Max. belasting op het hoogwerkplatform

G = Max. aantal personen en max. gewicht op het werkplatform

H = Max. totaal uitrusting gewicht op het werkplatform

I = Max. manuele kracht die door de bediener naar de buitenkant van het werkplatform kan worden uitgeoefend

L = Max. toelaatbare windsnelheid waarbij met het platform gewerkt mag worden

M = Max. toelaatbare helling van de machine-structuur om veilig op het platform te werken

N = Spanning van de elektrische installatie van de machine

(1) Het begrip "mobiel hoogwerkplatform" heeft betrekking tot de handelsnaam van de machine aangegeven in de voorpagina.

(2) Met het begrip "bediener" wordt die persoon bedoeld die de nodige deskundige kennis heeft voor het gebruik van de machine, voor de reinigingsingrepen en voor de dagelijkse controles.

1.3 - Symbolen

De symbolen toegepast in deze handleiding zijn bedoeld om gevaarlijke handelingen aan te geven. Om in een veilige toestand te kunnen werken moeten de aanwijzingen aangegeven met de volgende symbolen altijd in acht worden genomen.



GEVAAR !

Dit geeft inlichtingen of procedures aan die, indien ze niet strikt worden opgevolgd, de dood of ernstige letsels veroorzaken.



WAARSCHUWING !

Dit geeft inlichtingen of procedures aan die, indien niet strikt worden opgevolgd, de dood of ernstige letsels kunnen veroorzaken.



LET OP !

Dit geeft inlichtingen of procedures aan die, indien niet nauwkeurig opgevolgd, persoonlijke letsels of schade aan de machine kunnen veroorzaken.



Inlichting

Dit geeft nuttige en belangrijke inlichtingen en procedures aan.



WAARSCHUWING !

Om de uit te voeren handelingen beter toe te lichten zijn in de handleiding enkele afbeeldingen weergegeven die de machine zonder afscherming, carters of panelen tonen. Gebruik de machine alleen als alle carters en beveiligingen op hun plaats zitten.

1.4 - Technische Assistentie Dienst

Voor de technische assistentie dient u zich te wenden tot de T.A.D. (Technische Assistentie Dienst) van de fabrikant of tot de dichtstbijzijnde bevoegde werkplaats.

1.5 - Bijgesloten documenten

- "EG" Conformiteitsverklaring (waar voorzien)
- Garantieboekje, onderhoudsprogramma en controleregister
- Handleiding met elektrische schema's
- Gebruikshandleiding van de endothermische motor

1.6 - Beperking van aansprakelijkheid

De fabrikant acht zich niet aansprakelijk voor:

- een oneigenlijk gebruik van de machine;
- wijzigingen aan de machine waarvoor geen uitdrukkelijke toestemming is gegeven;
- het niet inacht nemen van de verkeersregels en voorschriften inzake het vervoer voor het verplaatsten de machine van de ene werkplaats naar de andere;
- het gedeeltelijke of totaal niet in acht nemen van de aanwijzingen;
- gebrek aan onderhoud;
- gebruik van niet originele reserveonderdelen of het gebruik van reserveonderdelen die niet specifiek voor dit model zijn;
- buitengewone omgevingsomstandigheden.

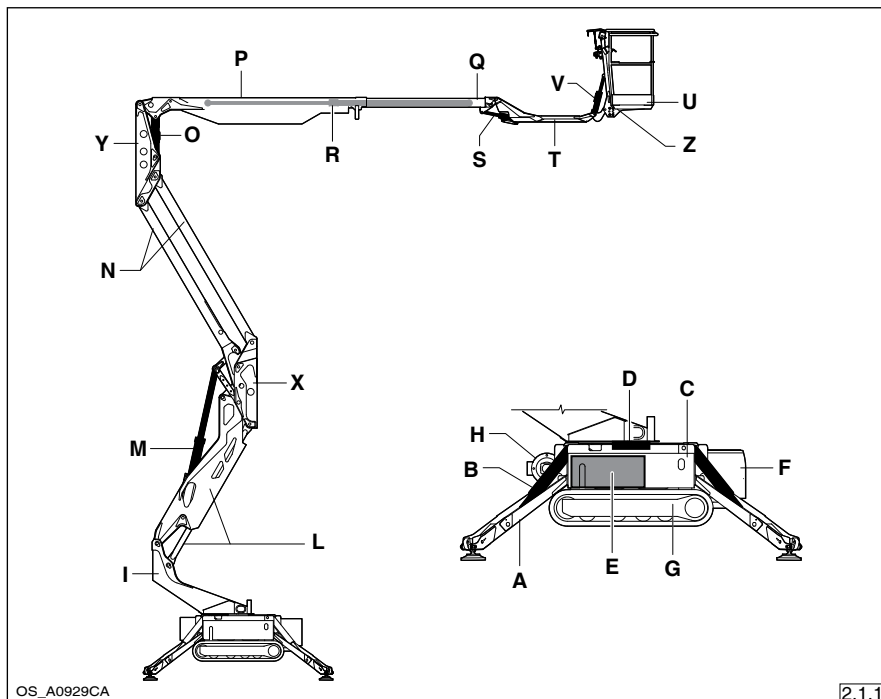
2 Technische inlichtingen

2.1 - Omschrijving van de machine

Het mobiele hoogwerkplatform (3) bestaat uit een rupsonderstel (dat als basis dient) waarin een uitschuifbare structuur draait. Aan het uiteinde van de uitschuifbare structuur is het werkplatform gemonteerd (4).

De machine is voorzien van vier stabilisatoren. De machine wordt geactiveerd door hydraulische energie verkregen door een motor en een pomp.

2.1.1 - Hoofdbestanddelen



Legenda van de hoofdonderdelen

A = Stabilisator	O = Vijzel heffing telescopische arm
B = Stabilisator vijzel	P = 1ste arm
C = Frame	Q = 2de arm
D = Rotatiegroep	R = Armen uitschuif vijzel
E = Hydraulische olie tank	S = Vijzel jib heffing
F = Endothermische motor	T = Jib
G = Rupsonderstel	U = Werkplatform
H = Elektropomp	V = Nivelleer vijzel werkplatform
I = Mast	X = 1ste terugslagkop
L = 1ste deel gearticuleerde stangen	Y = 2de terugslagkop
M = Vijzel heffing gearticuleerde arm	Z = Steun werkplatform
N = 2de deel gearticuleerde stangen	

(3) Mobiel hoogwerkplatform: machine voor het verplaatsen in de hoogte van personen.

(4) Werkplatform: gekooide platform of cabine voor het verplaatsen van de bediener.

2.2 - Gebruiksbestemming

De machine is bestemd voor het verplaatsen in de hoogte van personen voor het uitvoeren van bouwhandelingen, reparaties, controles of ander gelijksoortig werk, dit alles vanuit de binnenkant van het werkplatform. De machine mag gebruikt worden in overeenstemming met de waarden uit het "Werkgebied" diagram en uit de paragraaf "Technische Gegevens".

Ieder ander gebruik dat niet in de huidige handleiding is weergegeven is dus als **niet toelaatbaar** beschouwd.

2.3 - Niet toegestaan gebruik

Het is verboden de machine te gebruiken in een omgeving waar brand- of explosiegevaar bestaat. Het is verboden met de machine op openbare wegen te rijden daar deze niet geschikt is voor het vervoer op de weg.

Het is verboden om de machine te gebruiken om "in de hoogte van boord te gaan (5).

De risicoanalyse die door de fabrikant is verricht neemt het in- en uitstappen van de hoogwerker op hoogte niet in beschouwing.

Gebruik van de machine dat niet overeenstemt met het gebruik en de wijzen beschreven in deze handleiding is daarom verboden en wordt verricht op eigen risico en valt onder de aansprakelijkheid van de gebruiker.

(5) Van boord gaan in de hoogte: het uitstappen en instappen van personeel uit in het hoogwerkplatform in de hoogte of ten minste op meer dan 2 m hoogte.

2.4 - Bepkeringen van de omgevingsomstandigheden

De machine werkt goed in de volgende omgevingsomstandigheden:

- minimum temperatuur: - 5 °C
- maximum temperatuur: + 40 °C
- vochtigheid: 80% bij 40 °C.

Voor een gebruik in andere omgevingsomstandigheden zie "Toepassing in kritische omgevingsomstandigheden".

2.5 - Noodinrichtinge

- Noodstop inrichting

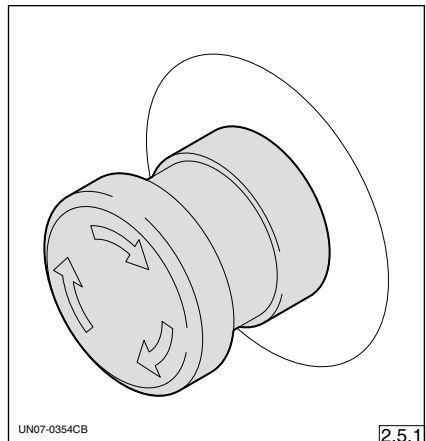
Gebruik deze inrichting in geval van een noodtoestand om alle bewegingen van de machine te stoppen.

Draai deze knop om de machine weer te activeren.



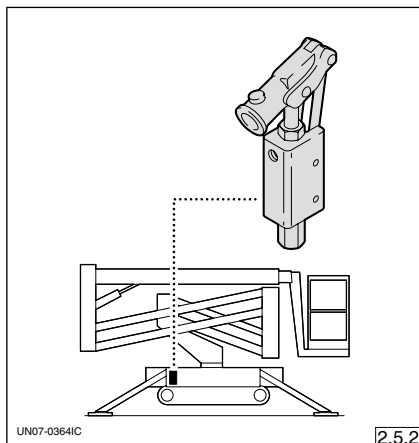
GEVAAR !

De noodtoestand oplossen alvorens de noodknop te ontkoppelen.



- Handbediende noodpomp

Met deze inrichting is het mogelijk, in geval van een storing van de motor en van de elektropomp, het personeel aan boord van het werkplatform naar beneden te halen en de machine in de rust-stand te brengen.



2.6 - Veiligheidsinrichtingen



GEVAAR !

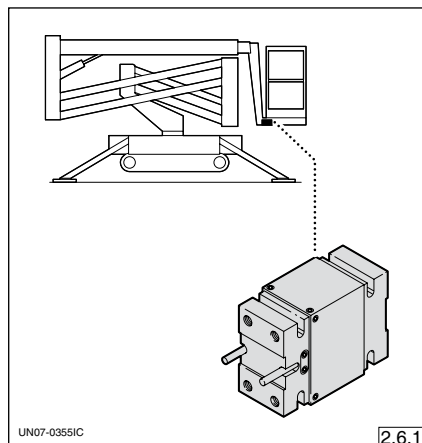
Nooit met de veiligheidsinrichtingen knoeien.

Alle zegels op de beveiligingen en op de kleppen kunnen slechts in geval van, door de bouwer voorziene, storingen verwijderd worden en moeten bij een erkende werkplaats weer aangebracht worden.

Het gebruik van de machine zonder zegels en met uitgeschakelde beveiligingen is verboden.

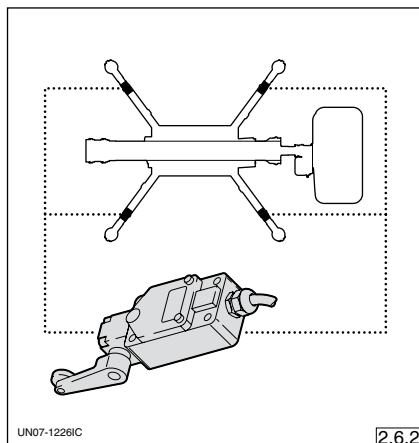
- Lastbegrenzer op het werkplatform

Deze inrichting stopt de werking van de machine als de maximale toelaatbare last op het werkplatform wordt overschreden.

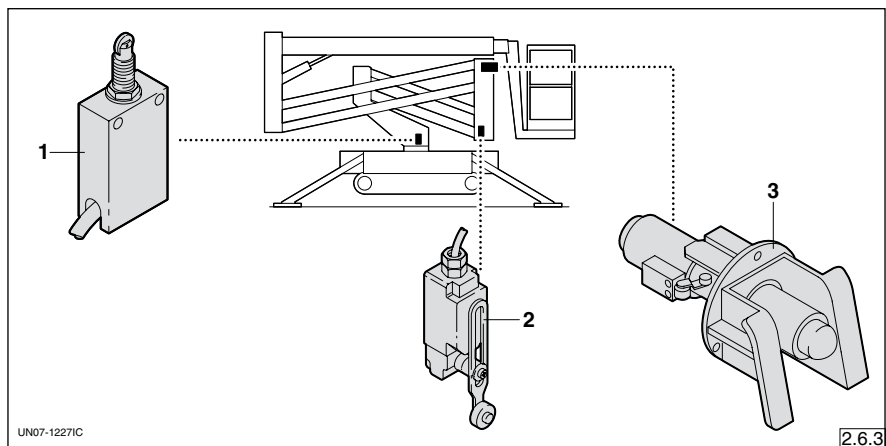


- Stabilisatoren microschakelaars

Deze controleren de correcte stand van de stabilisatoren op de grond.



- Controle inrichtingen van de machine in de ruststand

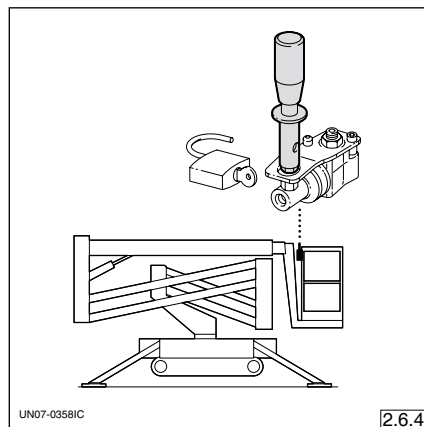


- | | |
|--|--|
| <p>1 - Controle inrichting van de nivellering van de arm.
Deze inrichting controleert of de arm uitgetrokken is met de lengte as van de machine.</p> | <p>2 - Controle inrichting gearctueerde arm omlaag.
3 - Controle inrichting telescopische arm omlaag en ingetrokken.</p> |
|--|--|

i Inlichting

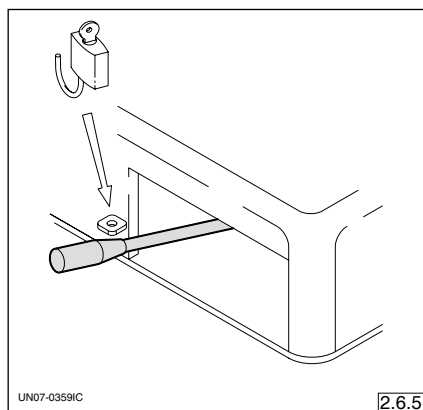
De destabilisatie van de machine is slechts mogelijk als alle drie de onderdelen, "1", "2" en "3", de correcte stand van de gesloten uitschuifbare structuur waarnemen.

- Noodhendel



De noodhendel bedient de manuele nivellering van het werkplatform.
De hendel is voorzien van slot en manuele activering om een ongewenste inschakeling te voorkomen.

- Hendel met slot



Deze voorkomt een ongewenste omschakeling van de bedieningen aan boord van het werkplatform tot de noodbedieningen.

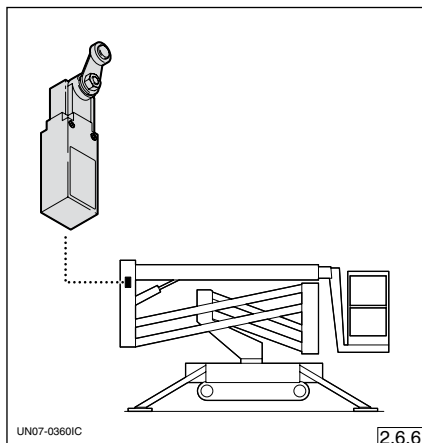


WAARSCHUWING !

Tijdens het werken op hoogte moet de hendel met een slot geblokkeerd worden. De sleutel moet door de bediener aan de grond bewaard worden.

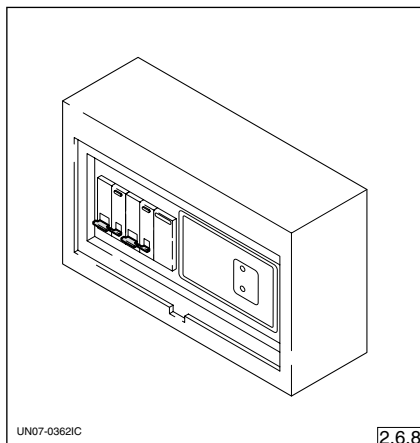
- Microschakelaar

Deze neemt de aanwezigheid van de telescopische arm, met gesloten machine, waar en bepaalt de maximale heffing die nodig is om op het vervoermiddel te stijgen (zie "Vervoer").



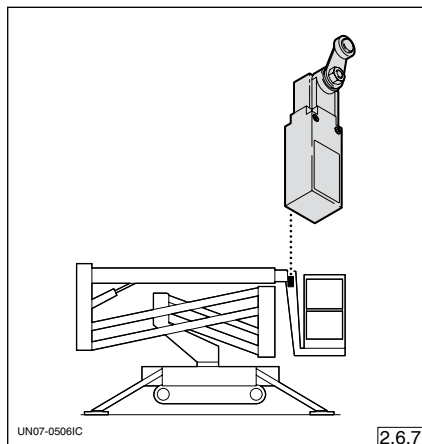
- Schakelaar (stroomverbreker)

Onderbreekt de elektrische stroom (220 V) in geval van stroomlekken, kortsluitingen en ontlading naar de grond.



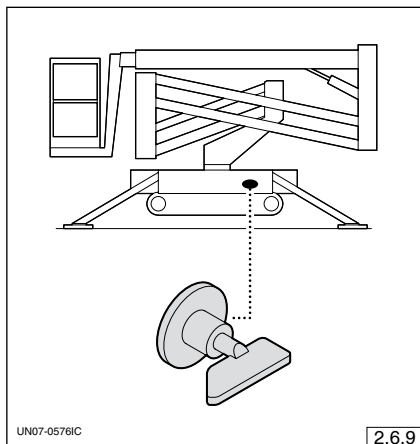
- Microschakelaar

Voorkomt samen met de draagvermogensschakelaar dat de jib kan worden opgehesen wanneer de hoogwerker zich in het werkgebied van 200 kg bevindt (zie "Diagram werkgebied").



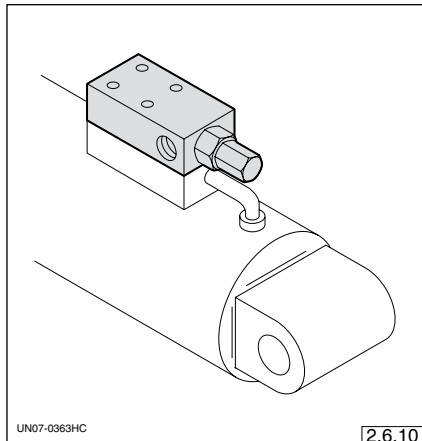
- Batterijschakelaar

Deze schakelaar onderbreekt het elektrische circuit en blokkeert de werking van de machine.



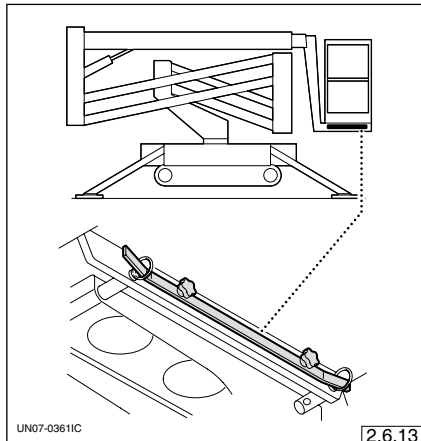
- Blokkeer kleppen om het werkplatform tegen te houden

Deze zijn aanwezig op iedere hydraulische vijzel en ze blokkeren de beweging van de vijzel in het geval van een breuk op de leidingen of een drukvermindering. Ze voorkomen dat het werkplatform snel naar de grond stort.



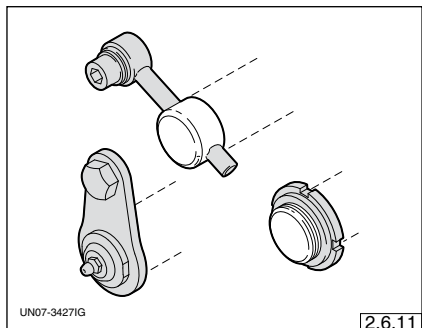
- Beveiligingsstaaf

Deze voorkomt het ongewenste losraken van het werkplatform uit zijn steunstuk.



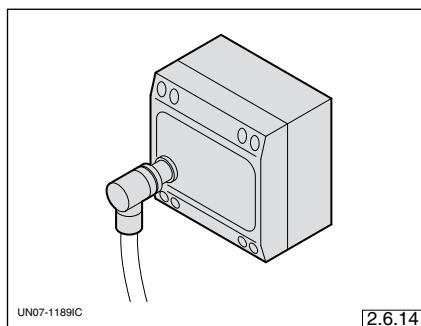
- Pennen blokkering

Ze voorkomen dat pennen uit hun zitting weg-schuiven.

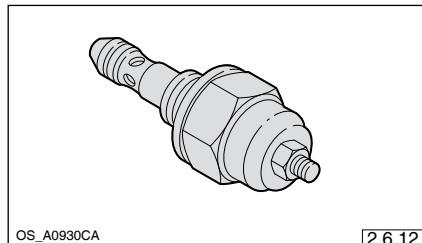


- Controlekaart van de machine in ruststand

Verwerkt de informaties afkomstig van de controle inrichtingen van de machine in ruststand om de stabiliteit ervan te verzekeren.



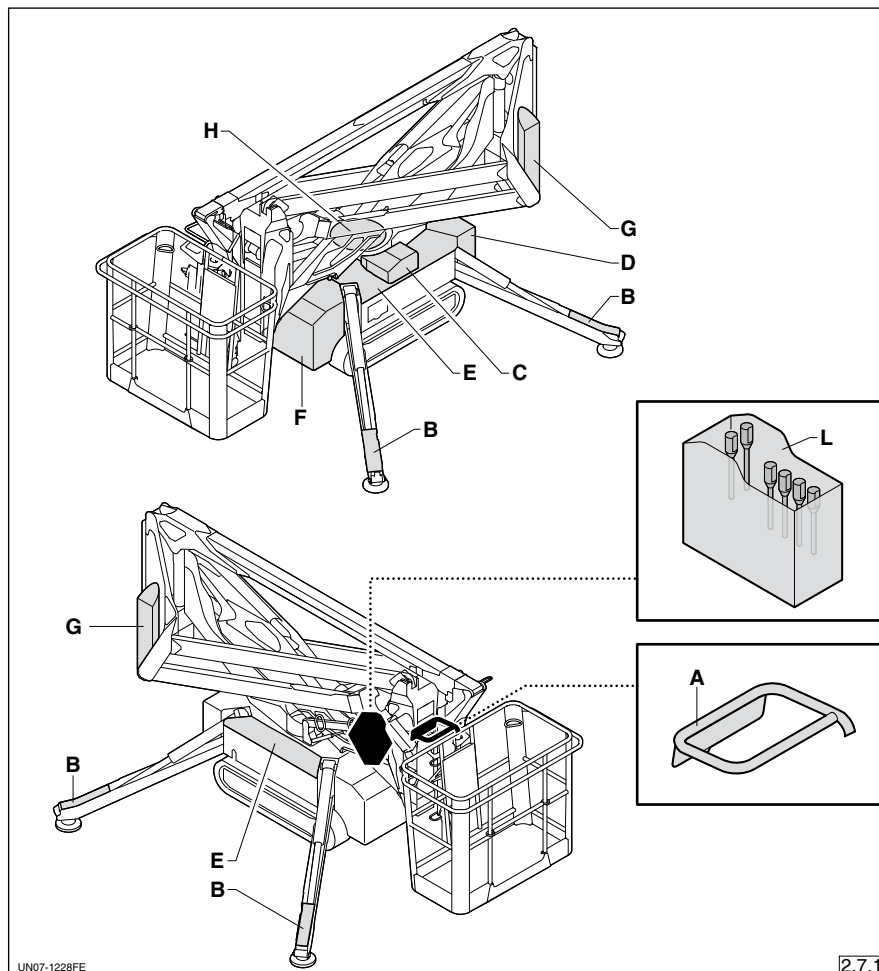
- Maximum druk klep



Aanwezig op alle groepen van de hydraulische verdeling.

Bepikt de maximale werkdruk om overbelastingen de voorkomen.

2.7 - Beveiligingen



- | | |
|--|---|
| A - Beveiliging van de bedieningen op het werkplatform | E - Beveiliging op de rotatiegroep |
| B - Beveiliging van de stabilisatoren micro-schakelaars | F - Beveiliging op de endothermische motor |
| C - Beveiliging van de noodbedieningen | G - Beveiliging op de keerkop |
| D - Beveiliging op de elektropomp | H - Beveiliging op de keerschijf |
| | L - Beveiliging van de bedieningen voor de verplaatsing en de stabilisatie |

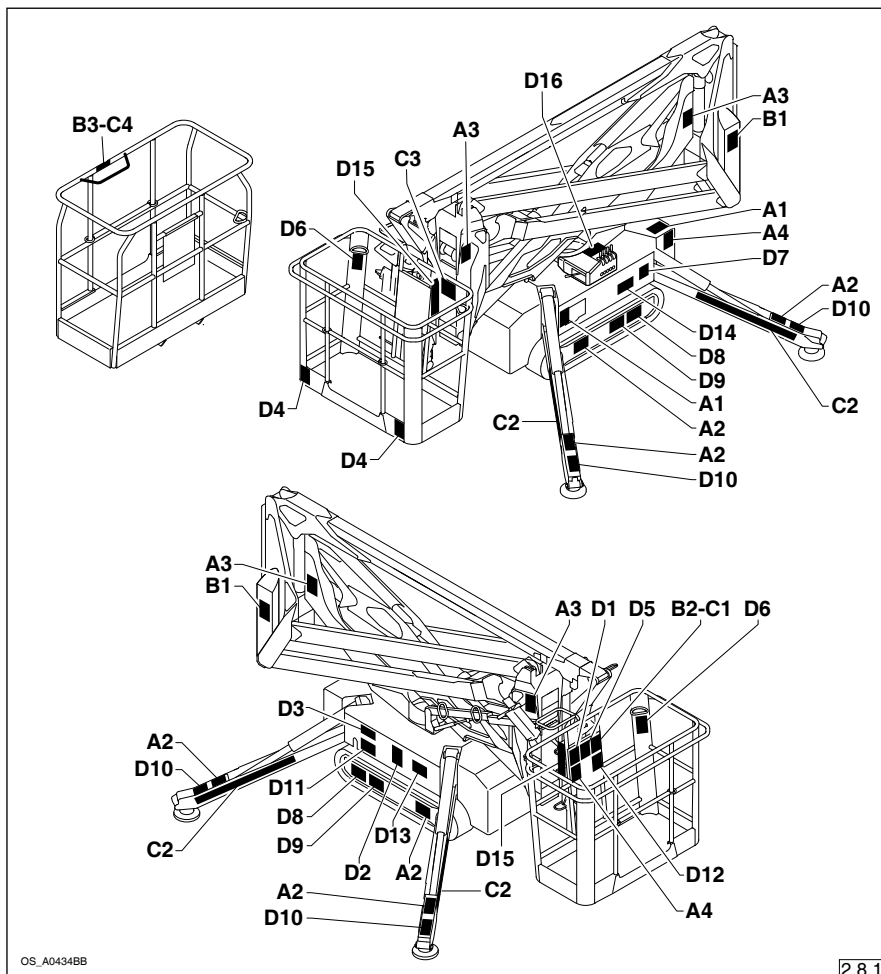
2.8 - Veiligheidssignalen en inlichtingen



WAARSCHUWING !

Neem de veiligheidsborden altijd in acht.

Controleer of de veiligheidsborden altijd aanwezig en goed leesbaar zijn; als dat niet het geval is vervang ze met nieuwe borden en plaats ze op de oorspronkelijke plaats.



- Gevaren borden



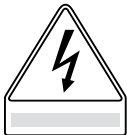
A1 - Gebruikshandleiding.
Dit bord geeft aan dat de gebruikshandleiding geraadpleegd moet worden alvorens met de machine te werken.



A2 - Gevaar voor platdrukken van de benen.
Dit bord geeft het gevaar voor platdrukken van de onderledematen aan, veroorzaakt door de stabilisatoren.



A3 - Gevaar voor platdrukken/snijden van de armen.
Dit bord geeft het gevaar voor platdrukken/ snijden van de bovenste ledematen aan, veroorzaakt door de mobiele delen van de machine.



A4 - Gevaar voor elektrische schokken.
Geeft de aanwezigheid van elementen onder spanning aan.

De borden B2-A / B2-B / B2-C / B2-D zijn bijeengebracht op een enkel bord met de borden C1-A / C1-B / C1-C / C1-D.



B2A - Wijzigingsverbod.

Dit bord geeft het verbod aan om las-, boor of polijst handelingen die de structuur verslappen uit te voeren zonder uitdrukkelijke toestemming van de fabrikant.



B2B - Gebruiksverbod.

Dit bord geeft het verbod aan om middelen te gebruiken om hoger te komen dan aangegeven op het lastdiagram.



B2C - Gebruiksverbod.

Dit bord geeft het verbod aan om de elektriciteitskabels onder spanning te benaderen.

- Verbod borden



B1 - Toegang verboden.
Dit bord geeft aan dat het verboden is om in de werkomgeving van de machine te verblijven.



B2D - Gebruiksverbod.

Dit bord geeft het verbod aan om met het werkplatform lasten te heffen.

De borden B3-A / B3-B zijn bijeengebracht op een enkel bord met de bord C2-A.



B3A - Verboden te gebruiken. wijst op het verbod om tijdens verplaatsingen lichaamsdelen uit het werkplatform uit te steken.



B3B - Verboden te gebruiken. wijst op het verbod om de handgreep als bevestigingspunt te gebruiken voor bevestigingsmiddelen.



C1C - Individuele bescherming verplicht. Dit bord geeft aan dat de bediener verplicht is veiligheidshandschoenen te dragen.



C1D - Individuele bescherming verplicht. Dit bord geeft aan dat de bediener verplicht is veiligheidsschoenen te dragen.

- Verbod borden

De borden C1-A / C1-B / C1-C / C1-D zijn bijeengebracht op een enkel bord met de borden B2-A / B2-B / B2-C / B2-D.



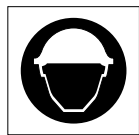
C1A - Individuele bescherming verplicht. Dit bord geeft aan dat de bediener verplicht is veiligheidsriemen te dragen.



C2 - Verplichte manoeuvre. Signaleert aan de bediener dat de kraan op een horizontaal vlak gestabiliseerd moet worden.



C3 - Verplichte manoeuvre. Signaleert aan de bediener dat de verplaatsing en/of stabilisatie ALLEEN vanuit het werkplatform beïnvloed moeten worden.



C1B - Individuele bescherming verplicht. Dit bord geeft aan dat de bediener verplicht is een beschermhelm dragen.



C4A - Verplicht gedrag: wijst op de verplichting om zich tijdens verplaatsingen aan de handgreep vast te houden.

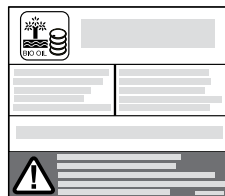
- Inlichtingen borden



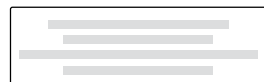
D1 - Dit bord weergeeft de algemene voorschriften en de gedragsvoorschriften aan de bediener voor het gebruik van de machine.



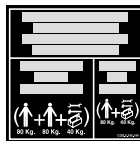
D2 - Dit bord weergeeft het type olie voor de hydraulische inrichting.



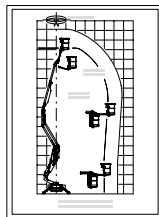
D2 - Dit bord weergeeft het type olie voor de hydraulische inrichting (biologisch afbreekbare hydraulische olie).



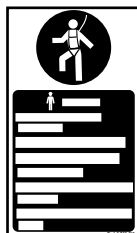
D3 - Dit bord weergeeft de plaats van de hydraulische olie tank.



D4 - Dit bord weergeeft:
1) de maximale hijslast;
2) het max. aantal bedieners op het werkplatform.



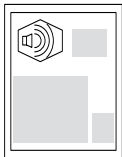
D5 - Dit bord weergeeft het max. werkbereik van de machine.



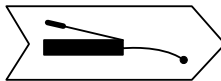
D6 - Dit bord weergeeft de hechtpunten van de veiligheidsgordels.



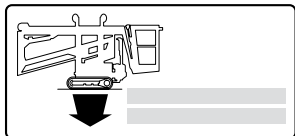
D7 - Dit bord weergeeft het verbindingspunt van de aarddispersie kabel aan de machine.



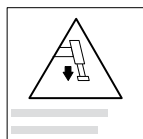
D8 - Dit bord weergeeft het geluidsniveau van de machine.



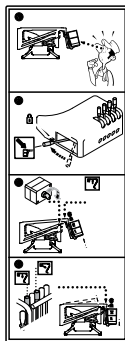
D13 - Dit bord weergeeft het smeerpunt.



D9 - Dit bord weergeeft de maximale belasting van het voertuig op de grond.



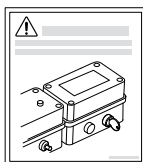
D10 - Dit bord weergeeft de maximale belasting uitgeoefend op de grond door de stabilisator en de maximale weerstand die de grond moet uitoefenen om de machine te dragen.



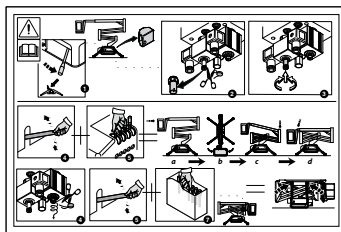
D15 - Geeft de machinebediener aan welke procedure moet worden verricht om de jib weer in de juiste stand te plaatsen.



D11 - Dit bord weergeeft de plaats van de handbediende noodpomp.



D12 - Prima di chiudere la macchina selezionare la portata 120 kg.



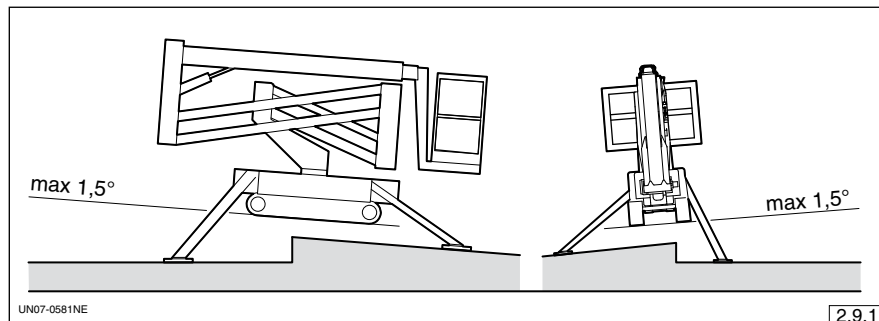
D16 - Geeft de machinebediener aan de grond aan welke handelingen moeten worden verricht voor de nooddaling en destabilisatie in geval van nood.

2.9 - Max. helling



GEVAAR !

De maximale toelaatbare werkhelling van de machine mag de waarden uit de afbeelding niet overschrijden.



2.10 - Geluidsemissie

De opgenomen waarden geven aan:

Motore	LpA (dB)	LwA (dB)
Honda GX390	93	103
Lombardini 15LD 440	95	106

1 - LpA

de maximale waarde van het (A)-gewogen equivalente continu geluidsdrukniveau, opgemeten in de buurt van de werkzone.

2 - LwA

het geluidsvermogensniveau opgemeten in overeenstemming met de richtlijn 2000/14/EG en het nationale activering besluit.

2.11 - Gasemissie

- Uitlaatgassen geproduceerd door de brandstofverbranding van de endothermische motor van het voertuig.
- Verbrandingsdampen geproduceerd tijdens de bijvulling.

2.12 - Trillingen

De machine is niet onderhevig aan trillingen die als schadelijk voor de gezondheid kunnen worden beschouwd. De waarden zijn volledig irrelevant in de zwaarste gebruikscondities (minder dan 0,5 m/s² volgens UNI EN 1032:2003).

2.13 - Elektromagnetische compatibiliteit / laagspanning

Alle componenten komen overeen met de richtlijnen betreffende elektromagnetische compatibiliteit en laagspanning.

2.14 - Restgevaaren

Gevaren van mechanische aard.

Het contact met de bewegende onderdelen van de machine kan het platdrukken of snijden van de ledematen veroorzaken.

Gevaren van thermische aard.

Het contact met hete delen kan brandwonden veroorzaken.

Brandgevaar.

Brandstoflekkages uit de tank, tijdens het gebruik of tijdens de bijvulling, kunnen brandgevaar veroorzaken.

Gevaar van vloeistofuitstroming onder hoge druk.

Het breken van een pijp of een lekkage met olie onder druk kan letsels en huidinfecties veroorzaken.

Glij- en valgevaar.

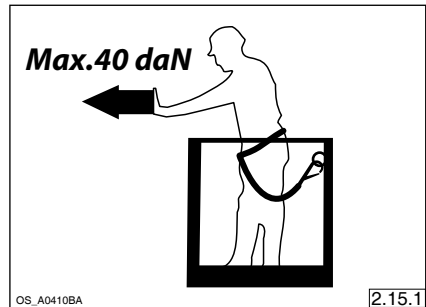
Olie, vet, sneeuw en ijs op de toegangstreden van de bedieningsplaatsen en op de vloer van het werkplatform kunnen het uitglijden en het vallen van de bediener veroorzaken.

Botsingsgevaar.

Een onvoldoende zicht tijdens de manoeuvres van de machine in kleine ruimtes en met weinig licht, kan het botsen tegen voorwerpen, mensen en dieren veroorzaken.

2.15 - Max. manuele kracht

De waarde is geldig voor elke richting waarin de kracht wordt uitgevoerd.



2.16 - Toebehoren

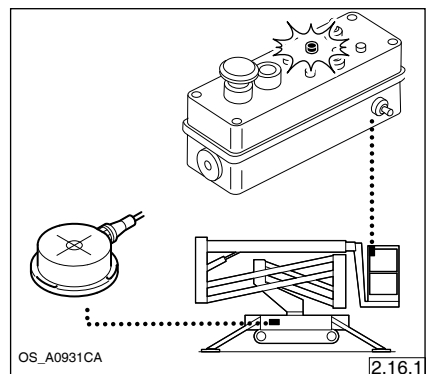
- Inrichting voor de controle van de horizontale stand

Deze inrichting blokkeert de werking van de machine als deze de vastgestelde max. inclinatie waarde (zie "Technische gegevens") overschrijdt.

- Werkingscontrole

Stabilizzare la macchina nel seguente modo.

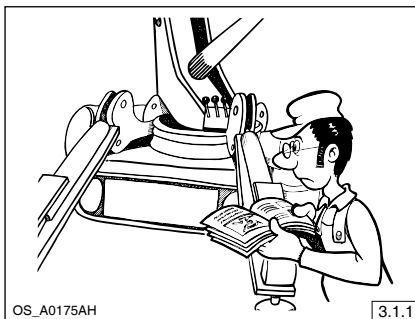
- 1) De achterste stabilisatoren op de grond zetten door een lichte druk uit te oefenen;
- 2) doe de voor stabilisatoren helemaal omlaag; het geluidssignaal activeren, het controlelampje aanzetten (zie "Bedieningen en controlelampjes op het werkplatform") en iedere beweging in het hoge deel van de machine moet belemmerd worden.



3.1 - Veiligheidsvoorschriften

**WAARSCHUWING !**

Lees aandachtig de inlichtingen uit deze handleiding door, in het bijzonder de veiligheidsvoorschriften en de veiligheidsborden op de machine.



OS_A0175AH

3.1.1

De bediener of bedieners op de werkplatform moet/moeten een beschermhelm dragen en moeten de veiligheidsgordel aan de daarvoor bestemde punten vastmaken.

De helm moet tevens door de bediener aan de grond worden gedragen.

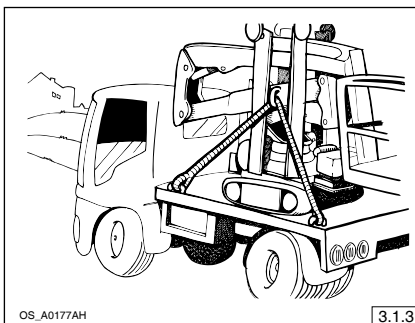
De specifieke werkkleding dragen voor het uit te voeren werk; voor deze inlichtingen raadpleeg de werkgever of de verantwoordelijke voor de veiligheid.



UN07-0508FE

3.1.2

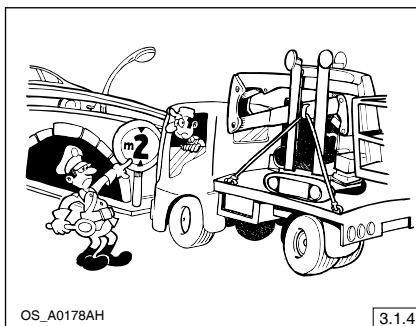
Alvorens het vervoermiddel te bewegen de machine goed vastmaken met geschikte bevestigingsmiddelen (stalen kabels met spanners, enz.).



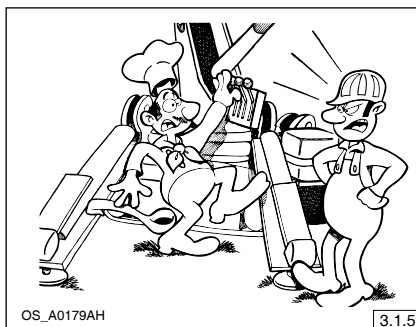
OS_A0177AH

3.1.3

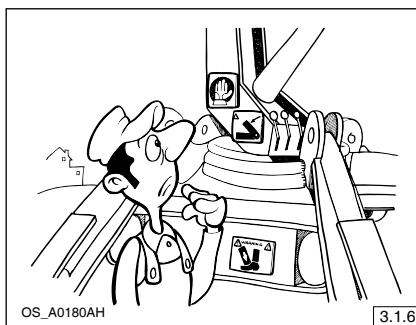
Altijd de Verkeersvoorschriften in acht nemen, in het bijzonder de borden voor de hoogtebeperkingen.



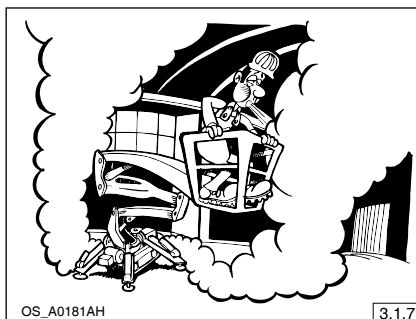
Niet bevoegd personeel mag de machine niet gebruiken.



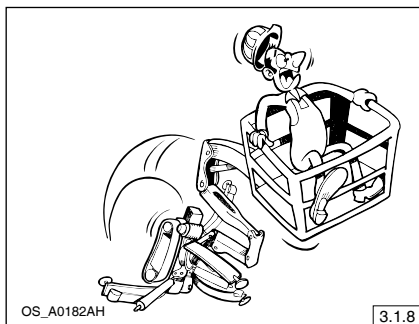
De inlichtingen en de betekenis van de borden op de machine in acht nemen.



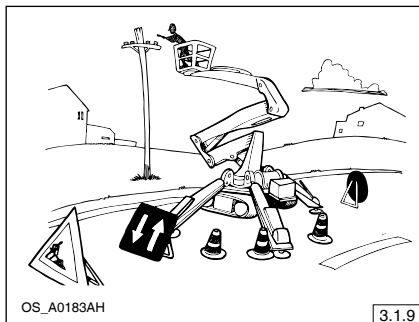
Om de machine in gesloten ruimtes te gebruiken, de nodige voorzorgsmaatregelen in acht nemen om hoge concentraties uitlaatgassen te voorkomen.



De machine niet gebruiken zonder beveiligingen en beschermcarters.



Indien de machine langs openbare wegen wordt gebruikt de nodige signalen aanbrengen om de werkzone te begrenzen om in een veilige toestand te kunnen werken en om de van kracht zijnde normen in acht te nemen.



Terwijl u de machine manoeuvreert, moet u de afstand tot obstakels rondom onder controle houden, bijvoorbeeld takken van bomen die in de uitschuifbare structuur of in het werkplatform kunnen blijven haperen.

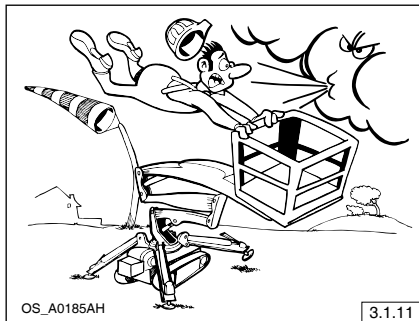
Als die breken, kan dit ongecontroleerde bewegingen doen ontstaan.

Indien er takken vastraken, moet u manoeuvres in tegengestelde zin uitvoeren om ze weer vrij te maken.



Het is verboden de machine te gebruiken als de windsnelheid boven de 12,5 m/s (graad 6 in de Beaufortschaal) ligt.

Om de windsnelheid vast te stellen de volgende tabel doornemen.



- Beaufortschaal -

Windkracht		Windsnelheid		Windeffect op de binnenruimte
Beaufort schaal	Windbeschrijving	m/s	Km/h	
0	calm	van 0 tot 0,2	1	Kalm, de rook stijgt recht omhoog
1	zwakke luchtbeweging	van 0,3 tot 1,5	van 1 tot 5	De windrichting wordt alleen aangegeven door de rookbeweging, maar niet door de windwijzer
2	lichte wind	van 1,6 tot 3,3	van 6 tot 11	De wind is op het gezicht te voelen, de bladeren ritselen, de windwijzer beweegt
3	zwakke bries	van 3,4 tot 5,4	van 12 tot 19	Bladeren en lichte takken bewegen, de wimpels worden uitgespreid
4	matigde bries	van 5,5 tot 7,9	van 20 tot 28	De wind beweegt stof, papier, bladen en kleine stokjes
5	frisse bries	van 8,0 tot 10,7	van 29 tot 38	Kleine loofbomen zwaaien. Schuimvorming op meren
GEVAAR ! ⚠	6	harde wind	van 10,8 tot 13,8	Stokken bewegen behoorlijk, de telefoonlijnen fluiten, het gebruik van paraplu is zeer moeilijk
	7	strakke wind	van 13,9 tot 17,1	Alle bomen bewegen, het is zeer moeilijk tegen de wind in te lopen
	8	stormachtige wind	van 17,2 tot 20,7	De boomtakken breken, het is zeer moeilijk buiten te lopen
	9	storm	van 20,8 tot 24,4	Kleine schade aan huizen (tegels en dakpannen worden weggeblazen)
	10	hevige storm	van 24,5 tot 28,4	Bomen worden ontworteld, ernstige schade aan huizen

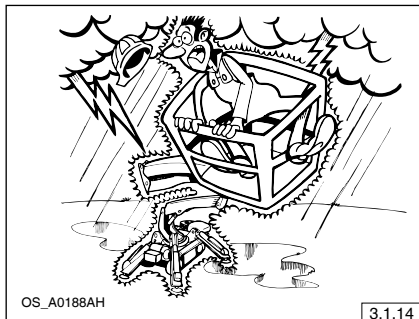
Plaats op het werkplatform geen reclameborden e.d. daar deze de kracht van de wind verhogen en dus ernstige gevaren voor de veiligheid kunnen veroorzaken.



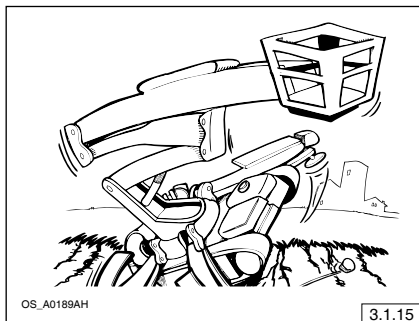
Werk niet in de buurt van elektriciteitskabels. Om in de buurt van elektriciteitslijnen te werken dienen speciale instructies aan de verantwoordelijke persoon of aan de bevoegde autoriteiten aangevraagd te worden. Vraag om duidelijke aanwijzingen over hoe gehandeld moet worden, deze aanwijzingen moeten elke keer weer doorgenomen en zorgvuldig opgevolgd worden.



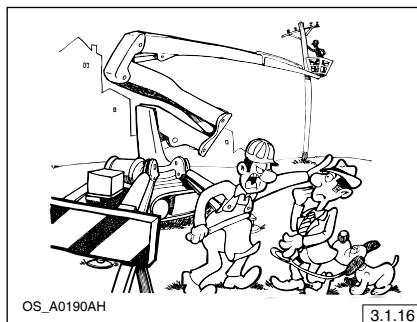
Het is verboden om de machine te gebruiken bij onweer, regen of slecht weer.



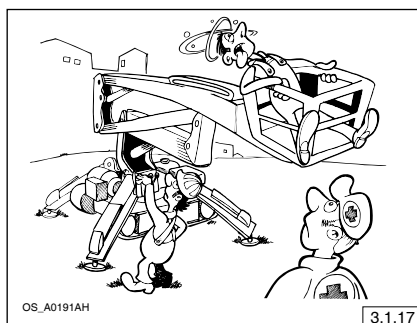
Plaats de machine op een stevige grond met beperkte helling en ver van slootkanten, randen, putten e.d. De bodem moet stevig genoeg zijn om de maximale door de stabilisatoren uitgeoefende kracht, aangegeven op de gegevensplaten, te dragen.



Sta niet toe dat onbevoegde personen in de werkkruimte verblijven of deze benaderen. De bediener moet onmiddellijk de machine stilzetten en de personen weg laten gaan.

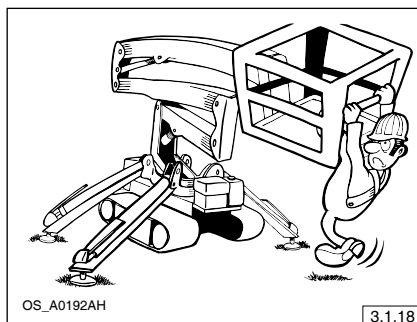


Bedien de machine niet vanuit de grond als er een persoon op het werkplatform aanwezig is, dit mag alleen in een noodtoestand gedaan worden.

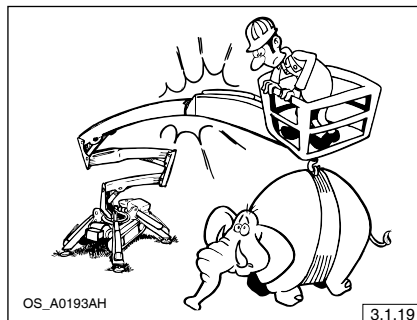


U mag niet op het werkplatform stappen of weer eraf stappen wanneer die al uitgeschoven is als het platform niet in ruststand (*) is, of in ieder geval niet in de positie die door de constructeur is voorzien voor het in- en uitstappen van het personeel.

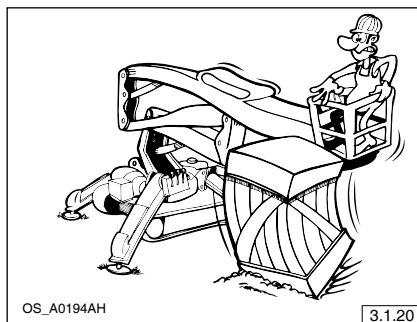
(*) Ruststand: positie die de mogelijkheid voorziet om de machine te destabliseren.



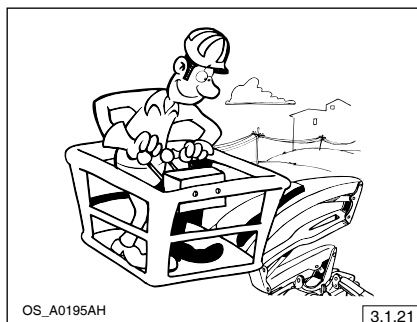
Het is verboden de machine als hijswerktuig te gebruiken.



Het is verboden met de machine voorwerpen voort te duwen.



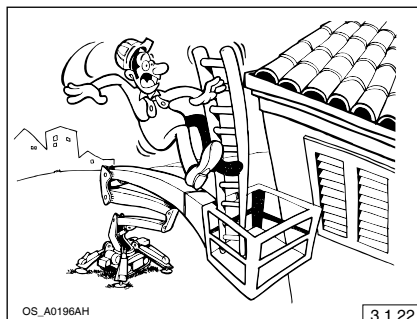
Alle manoeuvres die nodig zijn om de juiste positie te bereiken moeten uitgevoerd worden door de bediener op het werkplatform.



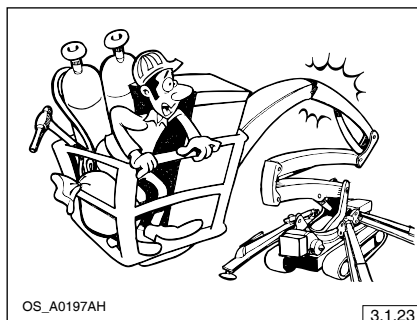
Stijg niet op de dwarsbalk van het werkplatform en gebruik geen trappen om hoger gelegen punten te bereiken.

Tijdens het werk het lichaam niet uit het werkplatform laten uitsteken of in een onevenwichtige toestand werken.

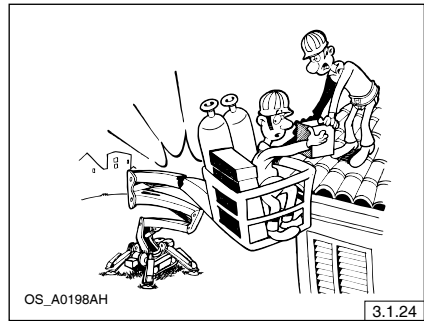
Bewaar altijd de correcte werkhouding met de voeten op het werkplatform.



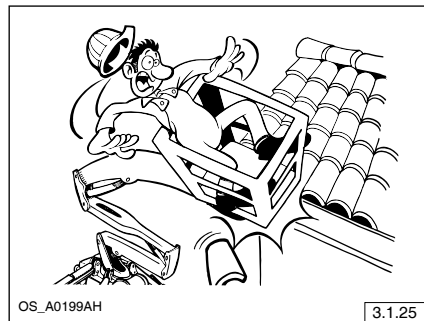
Gebruik de machine niet met lasten die het max. toelaatbare gewicht (personen + lading) overschrijden, zie de technische gegevens.



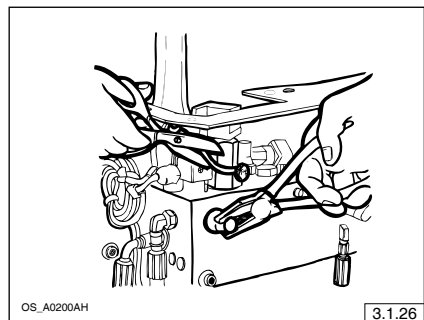
Zorg dat het in de hoogte staande platform niet overbelast wordt met materialen of personen. Hierdoor zou de stabiliteit van de machine worden benadeeld.



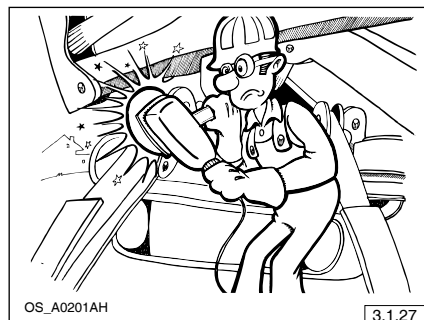
Tijdens het werk plaats het werkplatform niet tegen andere, vaste of mobiele, structuren.



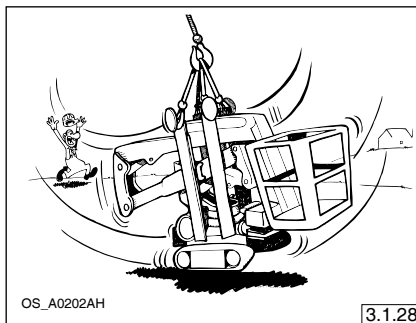
Voer nooit las-, boor of polijst handelingen uit die de structuur van de machine kunnen verslappen. Verwijder de loodzegels niet van de kleppen.



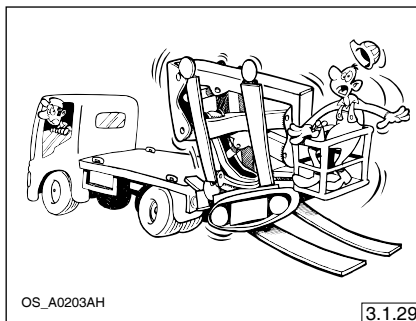
Voer nooit las-, boor of polijst handelingen uit die de structuur van de machine kunnen verslappen.



De machine tijdens de heffing niet laten schommelen.

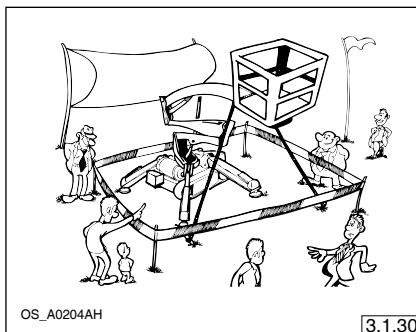


Alvorens op het vervoermiddel te stijgen het oprij- en het laadvlak goed schoonmaken.



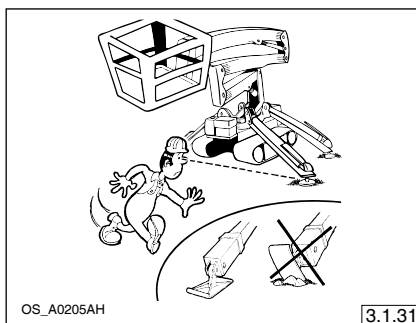
De open machine mag op beurzen e.d. tentoongesteld worden alleen als alle nodige voorzorgsmaatregelen genomen zijn om ongewenste bewegingen te voorkomen.

- Houd rekening met de volgende punten:
- de weersveranderingen (deze kunnen de toestand van de grond veranderen);
 - de wind;
 - eventuele hydraulische lekkages, enz.



Nadat de machine gestabiliseerd is controleer of de plaat van iedere stabilisator goed op de grond steunt.

Het gehele oppervlak van de plaat moet op een stevig en vlak terrein steunen.



3.2 - Bevoegdheid en gedrag van de bediener

Het gebruik van de machine is uitsluitend toegestaan aan het personeel met de volgende minimum eigenschappen:

- personen die beschikken over een specifieke bevoegdverklaring (*) en die een geschikte training hebben genoten;
- personeel bestemd voor de onderhoudshandelingen en voor het testen (indien hun vakbekwaamheid vereist is);
- inspecteurs.

Alleen de bovengenoemde personen mogen het werkgebied van de machine betreden en uitsluiten voor het uitoefenen van hun taak en pas nadat de bediener of de verantwoordelijke gewaarschuwd is.

(*) Professionele bevoegdverklaring in overeenstemming met de wetgeving die in het land van gebruik van de machine van toepassing is.

- Bevoegdheid van de bediener

Om de machine te besturen zijn de volgende voorwaarden noodzakelijk:

- de nodige psychofysische eigenschappen bezitten om geen gevaar voor zichzelf of voor anderen te zijn;
- de bekwaamheden bezitten om hetgeen in de gebruikshandleiding beschreven en toegelicht (inbegrepen de tekeningen en de schema's) en om de symbolen en de aanwijzingen op de borden van de machine, te begrijpen;
- de noodprocedures kennen en, indien nodig, deze kunnen uitvoeren;
- in staat zijn de machine en alle eventueel aanwezige werktuigen aan te zetten;
- de toe te passen veiligheidsvoorschriften goed kennen.

- Gedrag van de bediener

De bediener:

- moet niet met andere handelingen bezig zijn die zijn aandacht kunnen afleiden terwijl hij de machine aan het besturen is;
- mag niet in een toestand van dronkenschap werken of onder invloed van geneesmiddelen zijn, die zijn geestelijke of fysieke bekwaamheden kunnen verminderen;
- mag de machine nooit met uitgeschoven werkplatform achterlaten;
- mag de machine nooit gebruiken als er werkingsdefecten zijn.

4 Vervoer en installatie

4.1 - Levering

De machine wordt geleverd aan de eindgebruiker nadat een algemene test is uitgevoerd en nadat deze alle controles, door de bevoegde inrichtingen voor de afgifte van de nodige toestemmingen en verklaringen, heeft ondergaan, in overeenstemming met de vigerende normen.

Met betrekking tot de afstand en het gekozen vervoersmiddel wordt de machine op de volgende wijze geleverd:

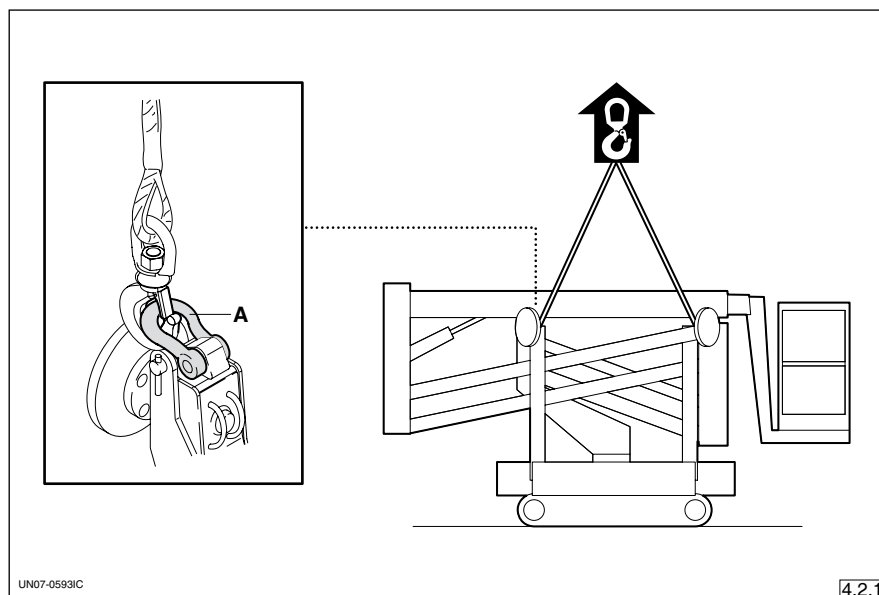
- strak en op de juiste wijze aan het vervoermiddel vastgemaakt om ongewenste bewegingen te voorkomen.

4.2 - Heffing



GEVAAR !

Gebruik altijd hijsmiddelen die geschikt zijn voor de te heffen en te bewegen last.



Alvorens de hijshandelingen te beginnen controleer het gewicht in par. "Technische gegevens". Gebruik uitsluitend de speciale oogbouten "A" zoals weergegeven in afbeelding 4.2.1.

4.3 - Vervoer

Zie "Vervoer".

5 Inlichtingen over de regelingen

Alle regelingrepen moeten door een bevoegde werkplaats worden uitgevoerd.

6.1 - Gebruiksvoorzorgsmaatregelen

Het gebruik van de machine is uitsluitend toegestaan aan personeel met een uitdrukkelijke toestemming, met de nodige kwaliteiten, bekwaamheden en kennis (zie "Bevoegdheid en gedrag van de bediener").

Bij het eerste gebruik moet de bediener verschillende bewegingen nabootsen om de nodige ervaring en know-how te verwerven.

De bedieningshendels moeten geleidelijke en zacht geactiveerd worden.

De bediener of bedieners op het werkplatform en die aan de grond moeten een beschermhelm dragen.

De bediener of bedieners op het werkplatform moet/en de veiligheidsgordels in de specifieke punten vastmaken om de gevaren, te wijten aan arm- of machineschommelingen, door bewegingsfouten of ongewenste contacten met aangrenzende onderdelen, te beperken.

Gebruik de machine alleen voor de door de bouwer voorziene gebruiken en geen enkele inrichting wijzigen om de prestaties ervan te veranderen.

Aan het begin van iedere werkdienst controleer of de hydraulische leidingen heel zijn, controleer vooral de slangen.

De werkzaamheden aangeven door middel van een zwaailicht, indien aanwezig.

De bediener moet onmiddellijk alle problemen of defecten aan de toezichthouder meedelen, zodra deze zich voordoen tijdens het gebruik van de machine.

In geval van defecten de machine niet gebruiken.

Aan het begin van iedere werkshift moet de bediener controleren of de machine in al zijn onderdelen volledig is en in algemeen goede staat verkeert.

Verder moet de bediener de controles uitvoeren die aangegeven worden in de paragraaf "Controles vóór de opstart".

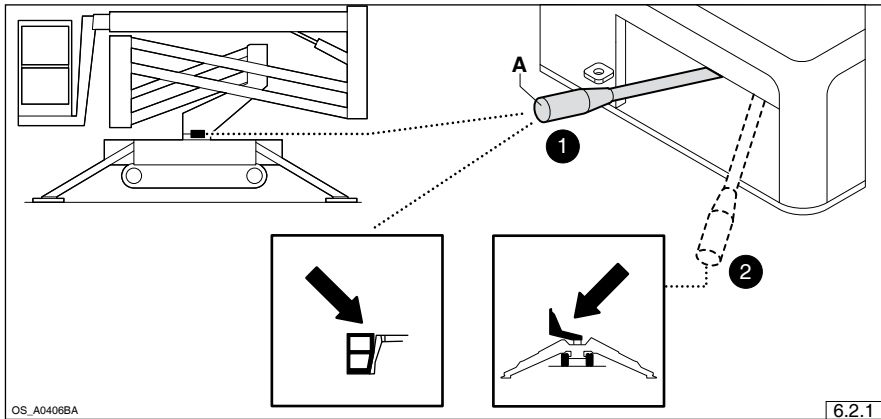


GEVAAR !

Het toegestane draagvermogen op het werkplatform niet overschrijden, om het risico te vermijden dat de structuur het begeeft of dat de uitrusting omkantelt.

6.2 - Bedieningen

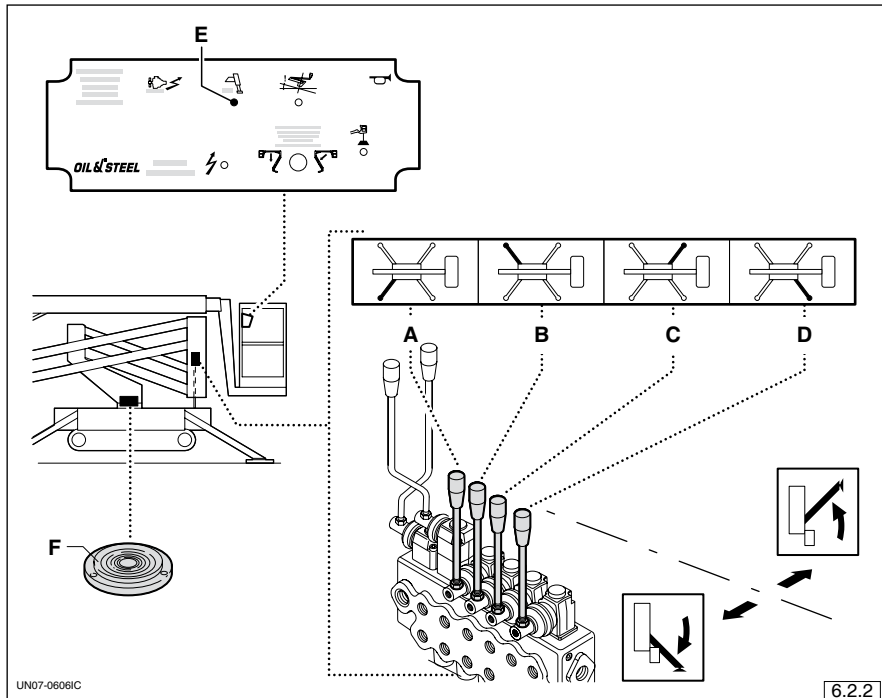
6.2.1 - Bediening keuzeschakelaar



A - Omschakel hendel

- 1: activering van de bedieningen op het werkplatform;
- 2: activering van de bedieningen voor de noodbedieningen.

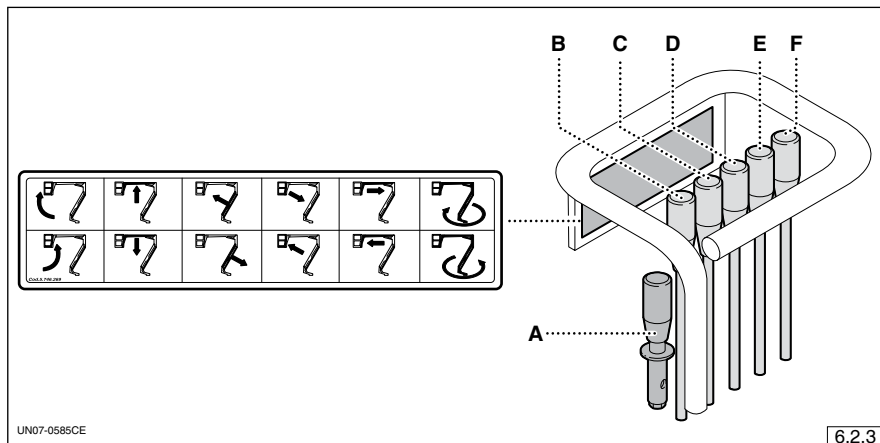
6.2.2 - Bedieningen en stabilisatie indicators



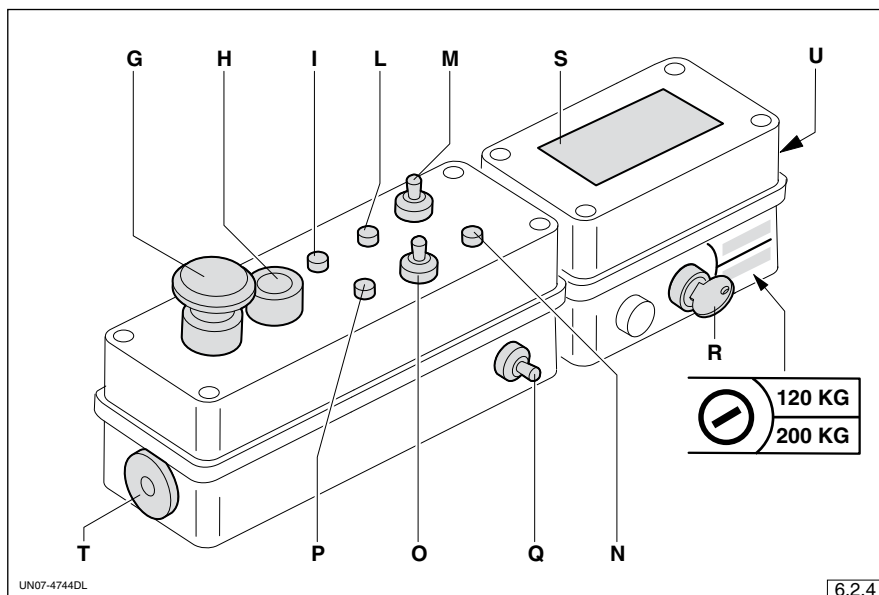
- A - Bediening stabilisator links voor.
- B - Bediening stabilisator rechts voor.
- C - Bediening stabilisator rechts achter.
- D - Bediening stabilisator links achter.
- E - Controlelampje.
Aan, stabilisatoren aan de grond.
- F - Waterpas.
Om de nivellering tijdens de stabilisatiefase te controleren.

6.2.3 - Bedieningen en controlelampjes op het werkplatform

- Verdelers



Onderdeel	Omschrijving	
A	 Nivellering werkplatform	 Nivellering werkplatform
B	 Stijging telescopische arm	 Daling telescopische arm
C	 Stijging gearticuleerde arm	 Daling gearticuleerde arm
D	 Stijging jib	 Daling jib
E	 Inschuiven telescopische arm	 Uitschuiven telescopische arm
F	 Rotatie met de klok mee	 Rotatie tegen de klok in

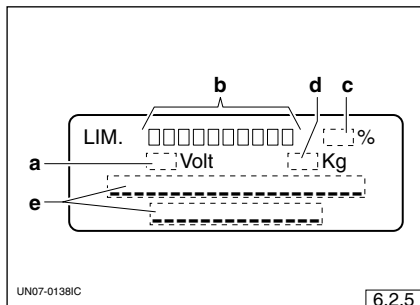


Legenda

- G - Noodstopknop** (zie "Veiligheidsinrichtingen").
- H - Schakelaar:**
om de motor of de elektropomp te starten.
- I - Controlelampje:**
aan, de stabilisatoren aan de grond.
- L - Controlelampje:**
aan, de nivellering van de machine is niet correct.
Dit lampje is alleen aanwezig als de inclinatiemeter gemonteerd is.
- M - Geluidssignaal** (optional).
- N - Controlelampje:**
aan, de last op het werkplatform overschrijdt het max. toelaatbare gewicht.
- O - Schakelaar elektrische nooddaling** (optional)
(zie "Noodtoestanden").
- P - Controlelampje:**
aan, het bedieningspaneel wordt gevoed.
- Q - Schakelaar:**
te gebruiken om de koude motor te starten.
Omhoog drukken om het starten van de endothermische motor te vergemakkelijken.
De schakelaar enkele ogenblikken na het starten weer loslaten.

- R - Selector draagvermogen:**
draai naar
- links: draagvermogen 120 kg;
 - rechts: draagvermogen 200 kg.

S - Display



Legenda

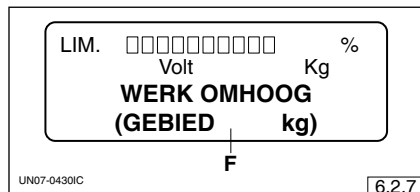
- a** - Spanning op het bord aanwezig.
- b** - Incrementele lijn (10 delen) van de lastbegrenzer.
- c** - Waarde (in percentages) van de lastbegrenzer.
- d** - Last op het werkplatform.
- e** - Berichten veld.

- Beschrijving display weergave



Dit wordt weergegeven na de zelfdiagnose cyclus (batterijschakelaar ingeschakeld, motorstartknop, stand "I").

De machine kan gestabiliseerd worden.



Het werkplatform is omhoog.

F = geselecteerd draagvermogen 120 kg / 200 kg.



(1) korf = werkplatform

De last op het werkplatform overschrijdt het maximum toelaatbare gewicht. Het extra gewicht verwijderen.

De display weergaven, die de alarmtoestanden en de problemen aangeven, zijn in het hoofdstuk 8 "Problemen, oorzaken, oplossingen" beschreven.

T - Geluidssignaal (zoemer):

geactiveerd met intermitterend geluidssignaal als:

- de machine niet gestabiliseerd is;
- de machine in beweging is;
- een noodstopknop ingedrukt wordt;
- tijdens het werken op hoogte een stabilisator het juiste contact met de grond verliest.

U - Geluidssignaal (zoemer):

als de machine gestabiliseerd is luidt dit signaal als het max. toelaatbare gewicht op het werkplatform wordt overschreden (continu signaal).

6.2.4 - Bedieningen voor de verplaatsing

Voor deze bedieningen zie "Verplaatsing".

6.2.5 - Noodbedieningen

Voor deze bedieningen zie "Noodtoestanden".

6.3 - Controles vóór de opstart



WAARSCHUWING !

De controles vóór de opstart zijn een visuele inspectie uitgevoerd door de bediener vóór iedere werkschift.

Voor altijd de voorafgaande controles uit vooraleer de machine te starten.

De controles moeten worden uitgevoerd om na te gaan of er problemen zijn voordat de bediener de machine gaat gebruiken.

De Controles vóór de opstart dienen bovendien ook om te bepalen of er procedures voor onderhoud (zie hoofdstuk "Onderhoud") of voor reparatie nodig zijn.

Voer de controles uit die in deze paragraaf zijn aangegeven, meld de interventie met behulp van speciale signaleringen (borden, enz.) en stel de machine buiten dienst indien u schade of een niet-toegestane wijziging aan de oorspronkelijke condities vaststelt.

Het is verboden om de machine te gebruiken zolang die niet opnieuw in de correcte diensstaat is hersteld.

Element	Handeling	R e f . par.
Handleiding voor gebruik en onderhoud	Controle van de aanwezigheid en intacte staat op de machine	
Veiligheidssignaleringen en informatie	Controle van de aanwezigheid en intacte staat	2.8
Hydraulische installatie en leidingen	Controle op eventuele lekken en controle van het oliepeil; indien nodig het correcte peil herstellen	7.3-7.4
Batterij	Controle van de intacte staat, van de bevestiging en van het peil van het elektrolyt	
Elektrische componenten, bekabelingen en kabels	Controle van de intacte staat	
Microschakelaars eindaanslag	Controle van de intacte staat	
Bouten	Controle aanwezigheid en aanhaalmoment	7.7
Mobiele staaf met zwaartekracht voor toegang tot het werkplatform	Controle van de intacte staat	
Zwaailicht (indien aanwezig), geluidssignalen voor alarm	Controle van de intacte staat	
Structuur	Controle van de intacte staat van de lassen of aanwezigheid van structurele schade	7.6
Pennen	Controle of alle bevestigingselementen aanwezig zijn en of ze correct zijn vastgezet	7.7
Afschermingen, deuren en carters	Controle aanwezigheid en sluiting met sleutel	2.7
Verzegelingen op de hydraulische inrichtingen	Controle van de aanwezigheid en intacte staat	6.5

6.4 - Starten van de motor



LET OP !

Gebruik de elektrische startmotor continu niet langer dan 10 seconden.

De startpogingen mogen niet vlak achter elkaar uitgevoerd worden, wacht ongeveer één minuut zodat de elektrische motor kan afkoelen.

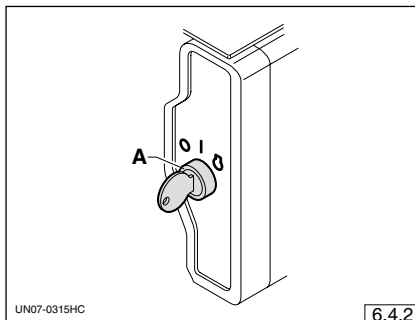
In een koude omgeving start de machine en wacht enkele minuten zodat de hydraulische olie en de motorolie de bedrijfstemperatuur kunnen bereiken.

Het is verboden de machine met behulp van een snellader (booster) te starten.

Het is verboden de machine bij lopende motor te stoppen met de accuschakelaar; gevaar voor schade aan de hoofdcontrole-eenheid.

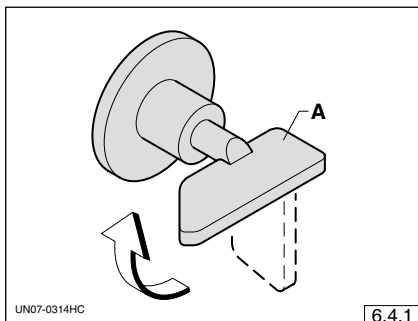
- Starten vanuit de grond

Om de vonk ontstekingsmotor vanuit de grond te starten raadpleeg ook de gebruikshandleiding van de motorfabrikant.



- Draai de schakelaar "A" in stand "I" om het starten in te schakelen.
- Draai in stand "I" om de motor te starten; laat de knop weer los zodra de motor aan gaat.
- Draai in stand "O" om de motor te stoppen.

6.4.1 - Hoofdschakelaar batterij

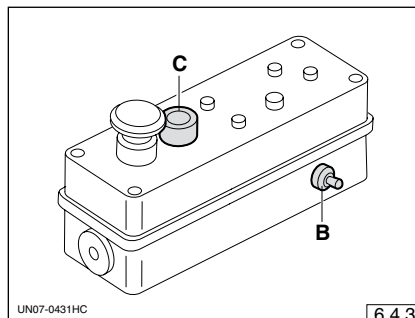


- Draai de schakelaar "A" om de machine elektrisch te voeden.

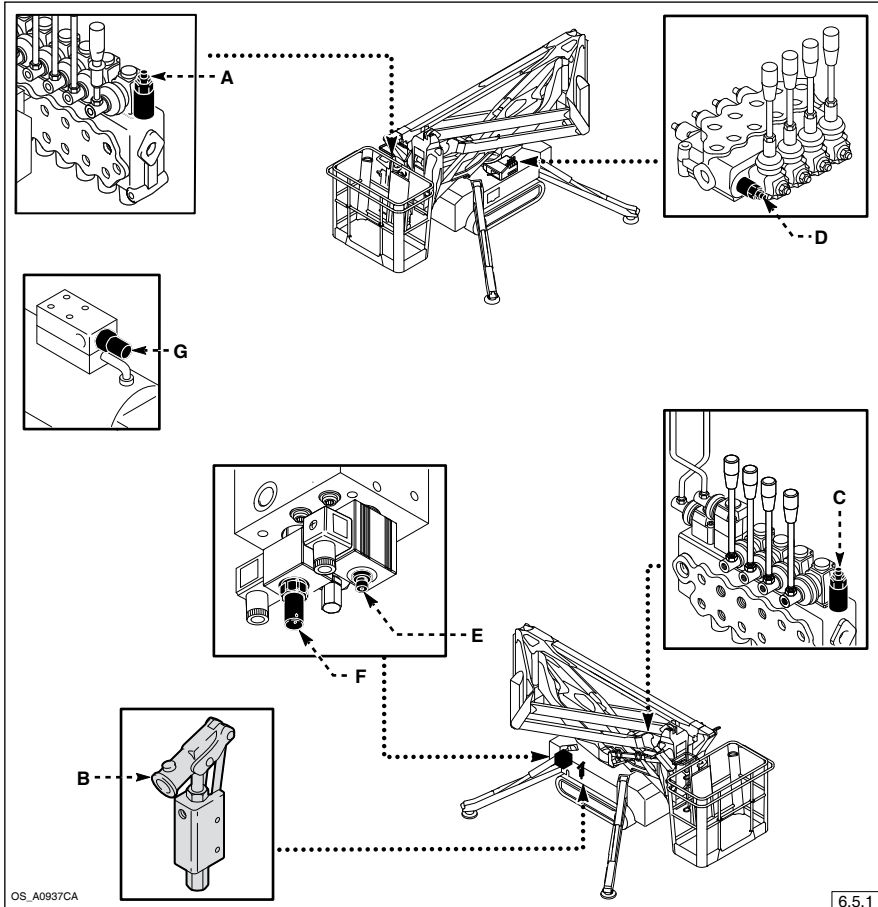
- Starten vanuit het werkplatform

Om de koude motor te starten druk de starter schakelaar "B" naar boven toe; laat deze na enkele ogenblikken (10 - 15 sec.) weer los.

- Druk op toets "C".



6.5 - Verzegelingen op de hydraulische inrichtingen



- A - Maximumdrukklep op verdeler op het werkplatform
- B - Handbediende pomp
- C - Maximumdrukklep op verdeler stabilisatoren
- D - Maximumdrukklep op noodverdeler
- E - Handbediende actuator op groep "P"
- F - Handbediende actuator op groep "P"
- G - Kleppen op hefcilinders (afgesloten met plastic dop of verzegeling).



WAARSCHUWING !

De bediener moet de verplaatsing (1) van de machine vanuit de binnenzijde van het werkplatform besturen.

Nooit de max. toelaatbare helling van de grond overschrijden.

Ga niet over weggedelen waarbij de helling zodanig is dat de rupsbanden niet goed aan de grond hechten (gladde wegen met ijs of sneeuw).

Ga niet over wegen waarbij het oppervlak onregelmatig is waardoor de rupsbanden niet goed aan de grond hechten, in het bijzonder in het geval van grote niveauverschillen.

(1) Verplaatsing: beweging van de ene plaats naar de andere.



LET OP !

Werk niet op harde, steenachtige en onregelmatige oppervlakken (rivier- of grindsteen), of op schurende oppervlakken (zand, stenen, mineralen, enz.).

Zo min mogelijk stuurmanoeuvres op asfalt en cement uitvoeren om een te snelle slijtage van de rups slede te voorkomen.

Maak geen manoeuvres op asfaltwegen als de temperatuur boven de 60 °C ligt, om snelle slijtage van de rupsbanden te voorkomen.

Geen manoeuvres uitvoeren als er een rups los zit.

Manoeuvreer niet op oppervlakken die vuil zijn met olie of brandstof; als dat gebeurt onmiddellijk de rups schoonmaken. Gebruik geen rubberen rupsen in de buurt van de zee daar het zout de hechting tussen rubber en metalen binnenkant aantast.

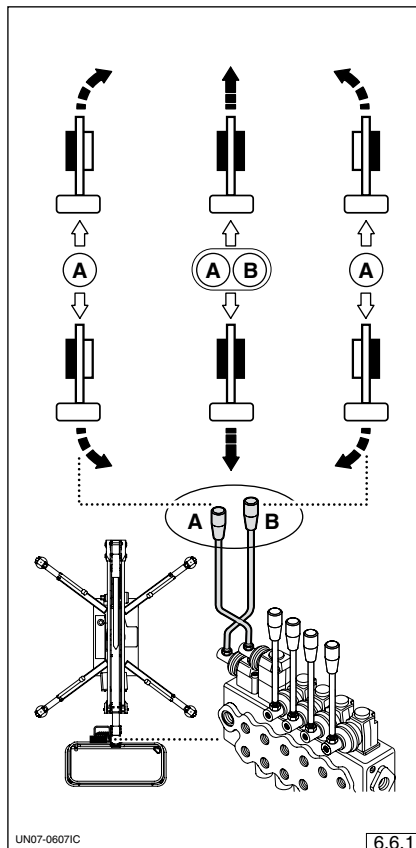
- Bedieningen



Inlichting

De bedieningen zijn actief als de hendel van de omschakelaar op stand "2" (afb. 6.2.1) zit.

Handel op de hendels "A" en "B" om de verplaatsing van de machine in de aangegeven richtingen te bedienen (afb. 6.4.1).



- Tijdens de verplaatsing de stabilisatoren zo hoog mogelijk houden om botsingsgevaar te voorkomen.
- Gebruik het max. aantal toeren alleen voor de verplaatsing.

6.7 - Vervoer

- Plaatsen van de machine op het vervoermiddel

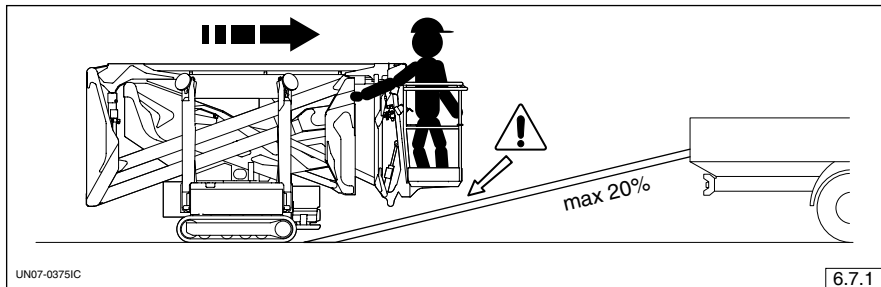


GEVAAR !

Gebruik altijd oprijplaten van de juiste afmetingen en van het juiste draagvermogen. De lengte van de oprijplaten moet zodanig zijn dat er een max. inclinatie van 20% wordt verkregen.

Tijdens de volgende werkzaamheden moet de bediener:

- 1) de machine vanuit de binnenzijde van het werkplatform bedienen;
- 2) opstijgen in de richting aangegeven in afb. 6.7.1;
- 3) de handelingen laten volgen door personeel aan de grond om op een veilige wijze te werken.



- Opstijgen

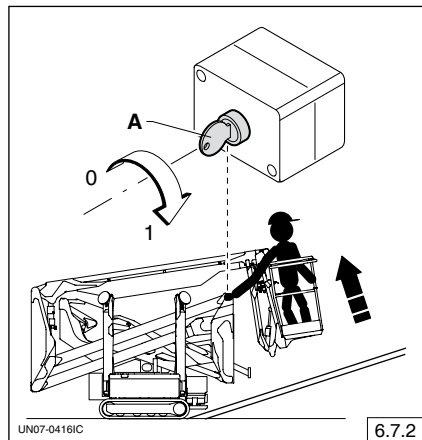
- 1 - Trek de handrem van het voertuig.
- 2 - Monteer de oprijplaten en maak deze vast met veiligheidsspennen.



LET OP !

Tijdens het stijgen op het vervoermiddel bestaat er het gevaar voor botsing tussen het werkplatform en de oprijplaten (zie afb. 6.7.1).

- Doe het werkplatform op de volgende wijze omhoog:
 - 1 - draai en houd de keuzeschakelaar "A" in stand "1" (fig. 6.7.2).
 - 2 - Doe het werkplatform zover mogelijk omhoog.
 - 3 - Laat de keuzeschakelaar "A" weer los in stand "0" (fig. 6.7.2).
 - 4 - Bedien de verplaatsing van de machine en stop deze zodra de rupsbanden helemaal op de oprijplaten zijn gestegen.
 - 5 - Doe het werkplatform omlaag en stijg op het transportvlak.





Inlichting

Gebruik de keuzeschakelaar "A" uitsluitend voor het stijgen op of dalen van machine van het draagvlak van het vervoermiddel.

Het is verboden de keuzeschakelaar "A" voor andere doeleinden te gebruiken dan in deze paragraaf is aangegeven.

Verwijder de sleutel uit de keuzeschakelaar "A" fig. 6.7.2 alvorens de machine te stabiliseren.

- Afstijgen

Om van het voertuig af te stijgen voer de genoemde handelingen in de tegenovergestelde volgorde uit.

6.8 - Demontage van het werkplatform

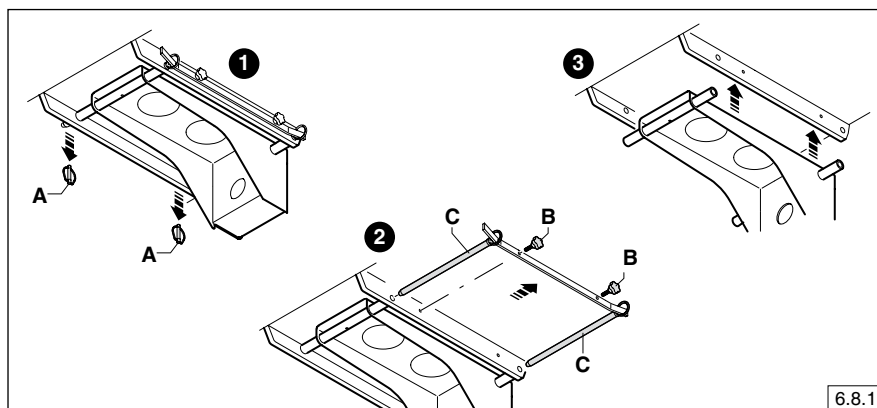


WAARSCHUWING !

Tijdens de bewegingen die bediend worden vanuit het platform draagvlak zonder werkplatform zeer zorgvuldig handelen.

Het is verboden het hoge deel te bewegen als eerst het werkplatform niet goed aan het betreffende draagvlak is bevestigd.

- Doe het werkplatform omhoog door middel van een geschikte hefinrichting (zie "Technische gegevens").



6.8.1

- 1 - Verwijder de veiligheidspennen "A".
- 2 - Draai de knoppen "B" los en verwijder de pennen "C".
- 3 - Verwijder het werkplatform.

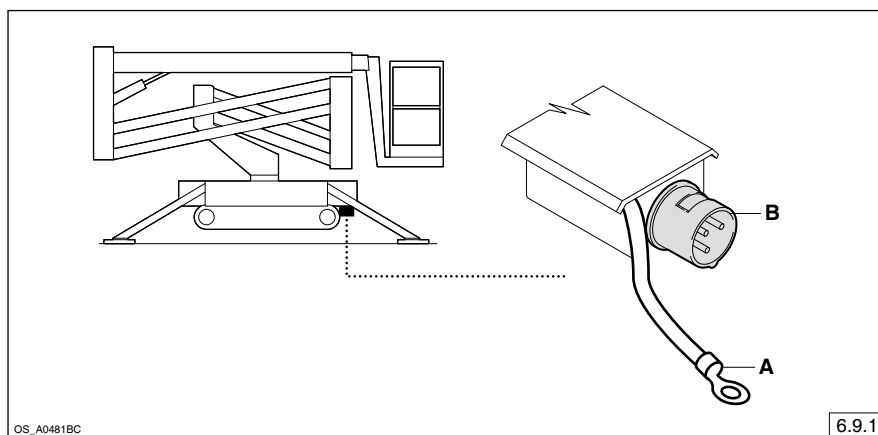
6.9 - Gebruik van de machine met elektrische stroom

- Elektropomp verbinding



GEVAAR !

- *Controleer of de verbindingenkabel voor het elektriciteitsnet en de aardkabel van de machine geschikt zijn (zie Technische Eigenschappen Toebehoren).*
- *Controleer of de elektrische voedingslijn overeenkomt met de voltage en frequentie van de elektropomp.*
- *Controleer of de elektriciteitskabel in een goede toestand verkeert; geen vouw- of rek bewegingen uitvoeren die de geleiders kunnen onderbreken.*
- *Indien geen doeltreffende aardlijn aanwezig is of indien in de openlucht wordt gewerkt moet een aardverdeler in de grond worden geplaatst en deze moet met een geschikte kabel aan de machine worden aangesloten.*



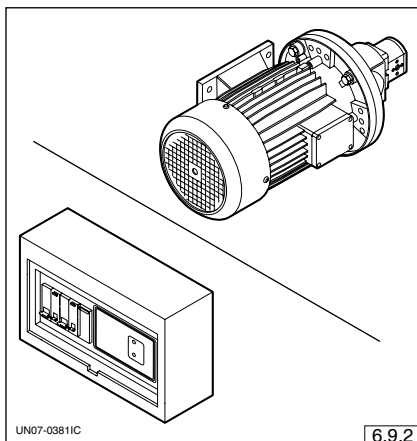
A - Aansluitklem voor de aardkabel (van de statische ontlander naar de machine)

B - Elektrisch stopcontact

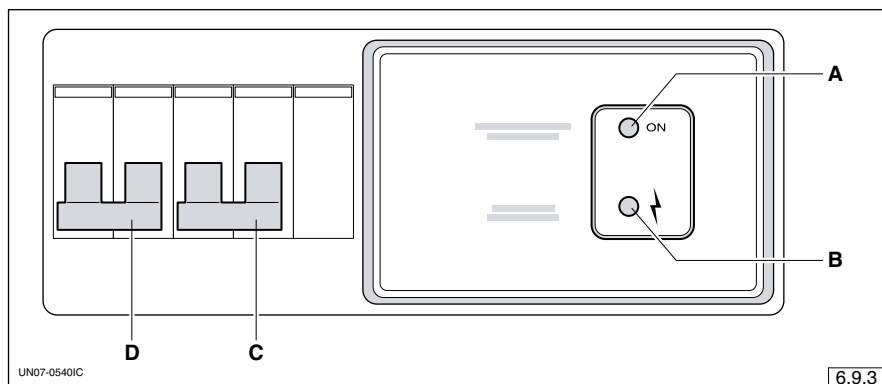
- Elektropomp

Activeer de elektropomp in de volgende gevallen:

- in een niet goed geventileerde ruimte, om de concentratie van uitlaatgassen van de motor te voorkomen;
- in de buurt van gebouwen, om de voorschriften voor de geluidsoverlast in acht te nemen;
- in het geval van een defect van de motor.



- Bedieningen en controlelampjes



A - Controlelampje

Aan, geeft aan dat het bord onder spanning staat en dat de batterij aan het opladen is.

B - Controlelampje

Aan, geeft aan dat de batterij opgeladen is.

C - Thermische schakelaar

Deze inschakelen om de batterijlader en de elektropomp te voeden.

D - Thermische schakelaar

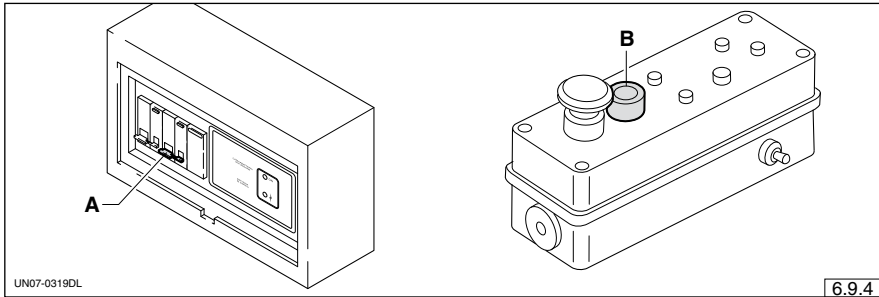
Deze inschakelen om het stopcontact voor het gebruik van werktuigen op het platform te voeden.



Inlichting

In het geval dat een thermische schakelaar doorslaat de betreffende knop omhoog doen. Als het probleem voort blijft bestaan neem contact op met de technische assistentie dienst.

- Starten van de elektropomp



Knop "A" inschakelen om de elektropomp te voeden en activeer deze met de schakelaar "B" (zie "Bedieningen en controlelampjes op het werkplatform").

6.10 - Stabilisatie



GEVAAR !

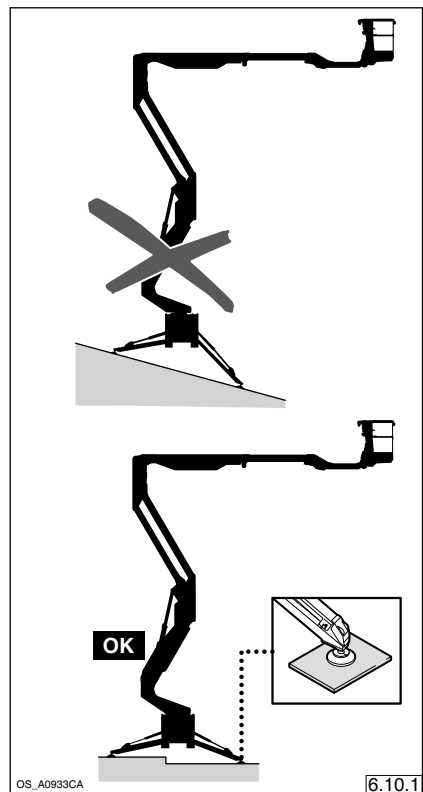
Tijdens de stabilisatie is de bediener verantwoordelijk voor het beoordelen van de grondeigenschappen, hij moet risicovolle situaties vermijden en ook toestanden die de veiligheid in gevaar kunnen brengen wegens een stabilisatie van de machine op niet geschikte oppervlakten. De machine niet op ongeschikte bodems stabiliseren (bijvoorbeeld:

ondergronden en oppervlakken met ijs of sneeuw, bijzonder harde of gladde oppervlakken, natte oppervlakken of oppervlakken met vet of modder, of ondergronden die een kleine weerstand bieden of die grote hellingen vertonen, enz.) om het wegglijden van de machine, wegens gebrek aan grip, te voorkomen.

De bediener moet de maximale last die de stabilisator op de grond zal uitoefenen kennen (zie "Technische gegevens") en moet zich ervan verzekeren dat de consistentie van de bodem dusdanig is dat de stabiliteit van de machine verzekerd wordt.

Op oneffen ondergronden plaats tussen de stabilisator en de bodem steunwippen of een plaat van hard hout van de juiste afmetingen en consistentie.

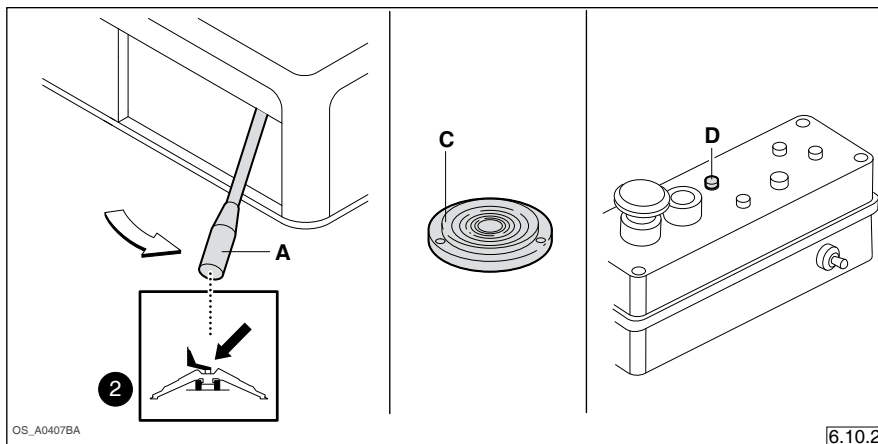
Neem de maximale toegestane helling van het toestel, aangegeven in het hoofdstuk "Technische inlichtingen" in acht. Houd de machine niet al te lange tijd gestabiliseerd (neem de duur van de werkdag of het einde van de dag tijdens tentoonstellingen op beurzen of op openbare of particuliere terreinen in acht) om



te vermijden dat eventuele hydraulische lekken de druk in de stabilisatiepoten kunnen wijzigen.

Schuif de stabilisatiepoten gelijkmatig uit om te vermijden dat de machine niet te scheef zal gaan staan als u haar op een hellend oppervlak moet stabiliseren.

- De bediener moet de machine stabiliseren vanuit de binnenkant van het werkplatform.



Inlichting

Alvorens de machine te stabiliseren controleer of de telescopische arm helemaal omlaag is; als dat niet het geval is de arm omlaag doen (zie "Vervoer" - Plaatsen van de machine op het vervoermiddel).

Voor de stabilisatie en het werken in de hoogte regel het toerental van de motor op een gemiddelde snelheid.

- 1) Stijg op het werkplatform en maak de veiligheidsgordels vast aan de speciale punten.
- 2) Start de motor.
- 3) Stabiliseer de machine (zie "Bedieningen en stabilisatie indicators").

Controleer de nivellering op het waterpas "C".

Controleer of na afloop van de werkzaamheden het controlelampje "D" aan is en of het geluidssignaal uit is.



WAARSCHUWING !

Ga volledig rond de machine om visueel te controleren of de stabilisatoren correct zijn neergezet, of er geen scheuren, inspectieputjes, ondergrondse leidingen enz. zijn in de zone waar de stabilisatoren op de grond steunen.

6.11 - Omhoog gaan



WAARSCHUWING !

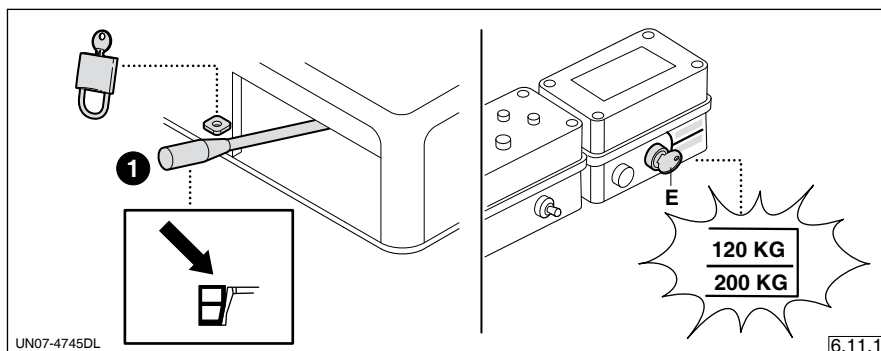
Alvorens omhoog te gaan controleer of het werkplatform goed vast zit.

Om de ingreep van de noodbedieningen, tijdens de normale werking van het toestel, te voorkomen moet de hendel van de omschakelaar absoluut op slot zijn voordat men met het toestel omhoog gaat (zie "Noodtoestanden").

De sleutel moet door de bediener aan de grond bewaard worden.

Indien tijdens het werk op hoogte het geluidssignaal afgaat, breng het werkplatform in de ruststand en herhaal de stabilisatie procedure.

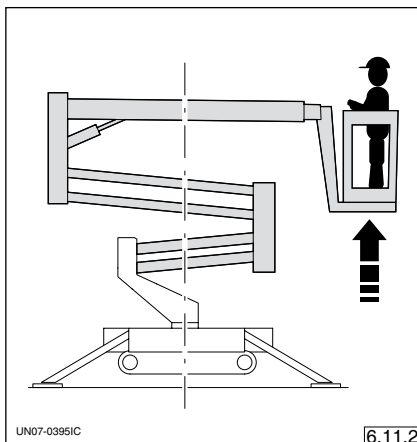
Beweeg de noodbedieningen even in beide richtingen zodat de hefcilinders onder druk gezet worden en vermijd eventuele ongecontroleerde bewegingen alvorens u op het platform klimt.



Nadat de machine gestabiliseerd is, als volgt te werk gaan:

- 1) draai de hendel "A" van de omschakelaar in stand "1" en maak deze met het slot vast;
- 2) stijg op het werkplatform en maak de veiligheidsgordels vast aan de speciale punten (hoogstens één bediener per punt).
- 3) Selecteer het max. vermogen door middel van de keuzeschakelaar "E".
- 4) Doe de gearticuleerde arm omhoog zodanig dat de uitschuifbare structuur zonder belemmeringen kan draaien.

Voor de andere manoeuvres zie par. "Bedieningen en controlampjes op het werkplatform" - Verdelers.



6.12 - Het werkplatform nivelleren



GEVAAR !

Het werkplatform niet gebruiken als het niet goed genivelleerd is. Het is verboden het werkplatform te nivelleren als het omhoog is.

Als de helling boven de max. toelaatbare waarde ligt ($\pm 5^\circ$) corrigeer handmatig de stand van het werkplatform op de volgende wijze.

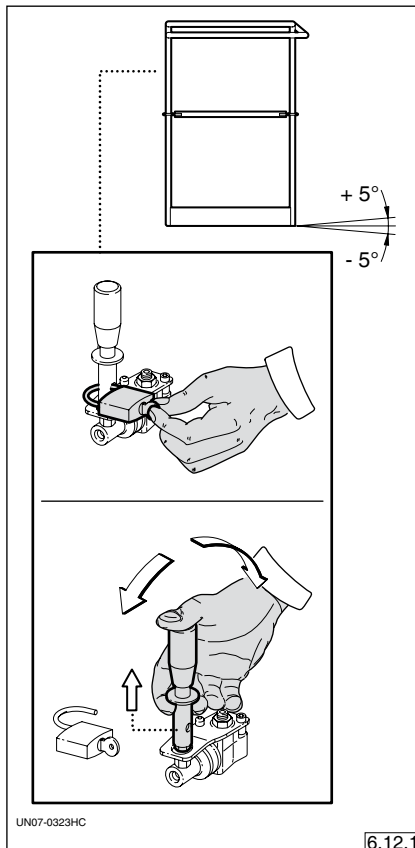
- 1) Voer de nodige handelingen uit om het werkplatform zoveel mogelijk omlaag te doen.
- 2) Verwijder het slot van de hendel voor de nivellering.
- 3) Hef de inrichting voor de blokkering en handel op de hendel om de stand te corrigeren.

Als de hendel weer los wordt gelaten keert deze terug in de centrale positie en het werkplatform wordt in die stand geblokkeerd.



WAARSCHUWING !

Blokkeer de bedieningshendel voor de nivellering met het slot voordat u weer omhoog gaat.



6.12.1

6.13 - Controle van de doeltreffendheid van de veiligheidsinrichtingen

6.13.1 - Werkingscontrole van de noodknop

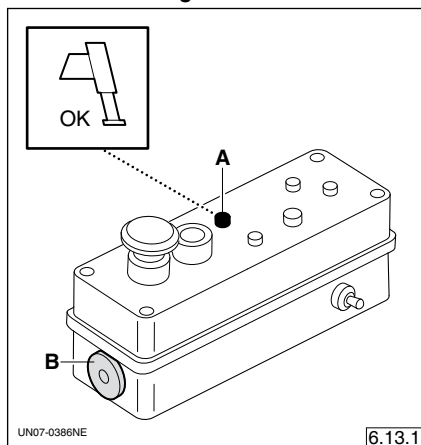


WAARSCHUWING !

Controleer iedere afzonderlijke noodknop.

- 1) Stabiliseer de machine.
- 2) Maak een willekeurige beweging en druk tegelijkertijd op de noodknop.
- 3) Het toestel moet onmiddellijk stoppen; tegelijkertijd moet de motor stoppen en het geluidssignaal geactiveerd worden.
- 4) Draai weer de knop, om de werking van de machine te hervatten.

6.13.2 - Controle van de doeltreffendheid van de stabilisatie inrichtingen



- 1) Stabiliseer het toestel; het controlelampje "A" moet aangaan en het geluidssignaal moet stoppen;
- 2) doe een stabilisator van de grond: het controlelampje "A" moet uitgaan en het geluidssignaal "B" moet weer aangaan;
- 3) herhaal de test voor iedere stabilisator.

6.13.3 - Werkingscontrole van de machineruststand waarnemer

- 1) Stabiliseer de machine.
- 2) Hef het werkplatform ongeveer 200 mm van zijn steun.
- 3) Handel op de bediening voor het inschuiven van de stabilisatoren deze moeten stil blijven.

6.13.4 - Werkingscontrole van de lastbegrenzer van het werkplatform



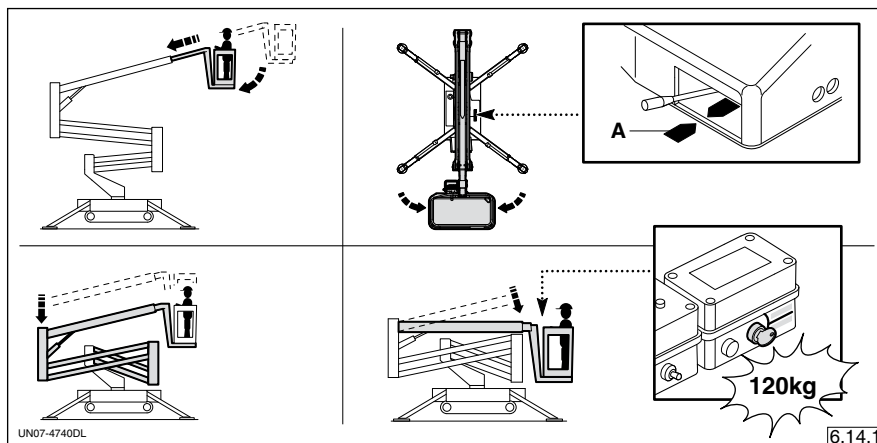
GEVAAR !

Doe het werkplatform iets omhoog, om in een veilige toestand te werken.

Laad het werkplatform met een last die boven de 20% van het max. toelaatbare gewicht ligt; het geluidssignaal van de lastbegrenzer moet aangaan en iedere handeling moet belemmerd worden.

6.14 - Ruststand van het werkplatform en destabilisatie

6.14.1 - Het werkplatform in de ruststand brengen



Voer de volgende manoeuvres uit:

- 1) Laat de telescopische arm inschuiven en doe de jib omlaag.
- 2) Draai de uitschuifbare structuur om de arm op de lengte as van de machine uit te lijnen (verwijstekens "A" op de overeenstemmende kolom)

- 3) Doe de gearticuleerde arm omlaag.

- 4) Doe de telescopische arm omlaag.
- 5) Draai de schakelaar "R" op de stand "120 kg", alvorens de beweging omlaag te verrichten.



Inlichting

De procedure beschreven in de par. "Herstelcorrecte sluitstand jib" kan niet worden verricht als bij het stilleggen van de endothermische motor het draagvermogen van 200 kg is gekozen.

6.14.2 - Destabilisatie



WAARSCHUWING !

Plaats aan het einde van de werkdag (of het einde van de dag tijdens tentoonstellingen op beurzen of op openbare of particuliere terreinen) de uitschuifbare structuur in de ruststand en destabiliseer de machine.

Herhaal de stabilisatieprocedure en de beweging omhoog pas als de werkzaamheden hervat worden.

Schuif de stabilisatiepoten gelijkmatig in om te vermijden dat de machine niet te scheef zal gaan staan als u haar op een hellend oppervlak moet stabiliseren.

Let met name op in het geval van een natte of instabiele ondergrond aangezien het gevaar voor slippen bestaat.

6.14.3 - Herstel correcte sluitstand jib



Inlichting

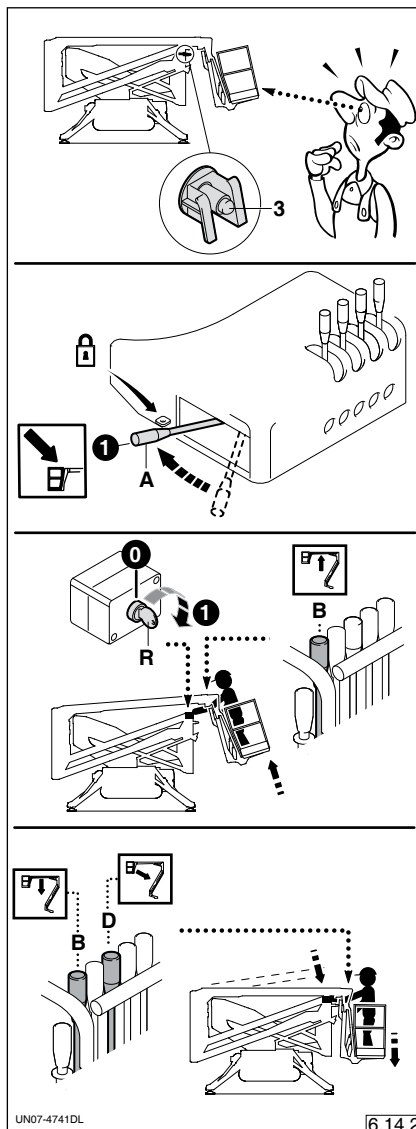
De machine wordt geblokkeerd als de hefcilinder van de jib tijdens een lange stilstand uitschuift waardoor de jib niet langer de inrichting "3" raakt.

De onderstaande procedure voor het opheffen van de blokkering kan uitsluitend worden verricht als de endothermische motor is stilgelegd met het gekozen maximale draagvermogen = 120 kg.

Raadpleeg "Jib bij nood sluiten" als de endothermische motor met het gekozen draagvermogen = 200 kg is stilgelegd.

Voer de beschreven procedure uit:

- 1) Draai de hendel "A" van de omsteller op "1" en vergrendel deze met een hangslot.
- 2) Klim op het werkplatform en bevestig de veiligheidsgordels aan de voorziene punten (maximaal één machinebediener per punt).
- 3) Start de endothermische motor.
- 4) Draai de schakelaar "R" op stand "1" (inschakeling bedieningen op hoogwerker) en houd hem in deze stand.
- 5) Beweeg de uitschuifbare arm voor zover dit is toegestaan omhoog met de hendel "B".
- 6) Breng de uitschuifbare arm met de hendel "B" omlaag en breng tegelijkertijd de jib met de hendel "D" omlaag.
- 7) Plaats de schakelaar "R" op "0".



6.14.2

6.15 - Gebruik bij slechte weersomstandigheden

Koud weer

- Alvorens de machine te gebruiken de olie verwarmen door enkele manoeuvres aan de grond uit te voeren, zonder bediener op het werkplatform.
- Controleer voortdurend de laadtoestand van de batterijen.

Warm weer

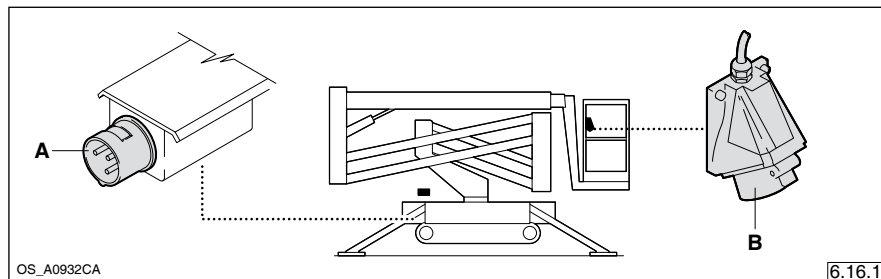
- Vervang regelmatig de filters.
- Controleer voortdurend de laadtoestand van de batterijen.

Weinig licht

De machine is niet voorzien van een eigen verlichting.

Om met weinig licht te werken moet de gebruiker de werkzone voorzien van een kunstmatige verlichting die voldoende moet zijn om veilig te kunnen werken.

6.16 - Elektrische aansluiting voor het gebruik van werktuigen



A - Stopcontact voor de verbinding aan het elektriciteitsnet

B - Stopcontact voor de werktuigen
verbind alleen werktuigen met een max. stroomopname van kw 2

Elektrische voedingskabel (niet meegeleverd)

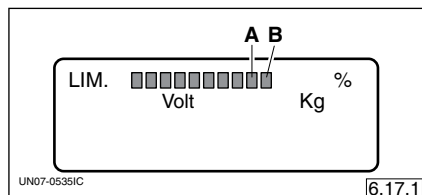
Type:	F47 dubbele isolatie
Doorsnede:	mm ² 3 x 2,5
Stopcontact:	Ampère 10
Stekker:	Ampère 10

6.17 - Blokkeer toestand

- Ingerep van de lastbegrenzer

Indien de max. toelaatbare last op het werkplatform wordt overschreden, zal de lastbegrenzer alle bewegingen van de machine stoppen.

Het overschrijden van de max. toelaatbare last wordt aangegeven door middel van een geluids- en visueel alarm.



De onderdelen van de incrementale lijn worden, van links naar rechts, zwart tot:

- "A": een toestand van vooralarm, een intermitterend geluidssignaal;
- "B": een alarmtoestand, een continu geluidssignaal, geblokkeerde machine.

Om de werking van de machine te hervatten het werkplatform ledigen totdat het geluidsalarm stopt.

6.18 - Noodstop

In het geval van gevaar de noodstopknop indrukken om de machine onmiddellijk te stoppen.

Om de machine weer te starten:

- 1) De oorzaak van de noodstop oplossen;
- 2) De noodstopknop draaien om de motor weer aan te zetten en de machine weer te starten.

6.19 - Noodtoestanden

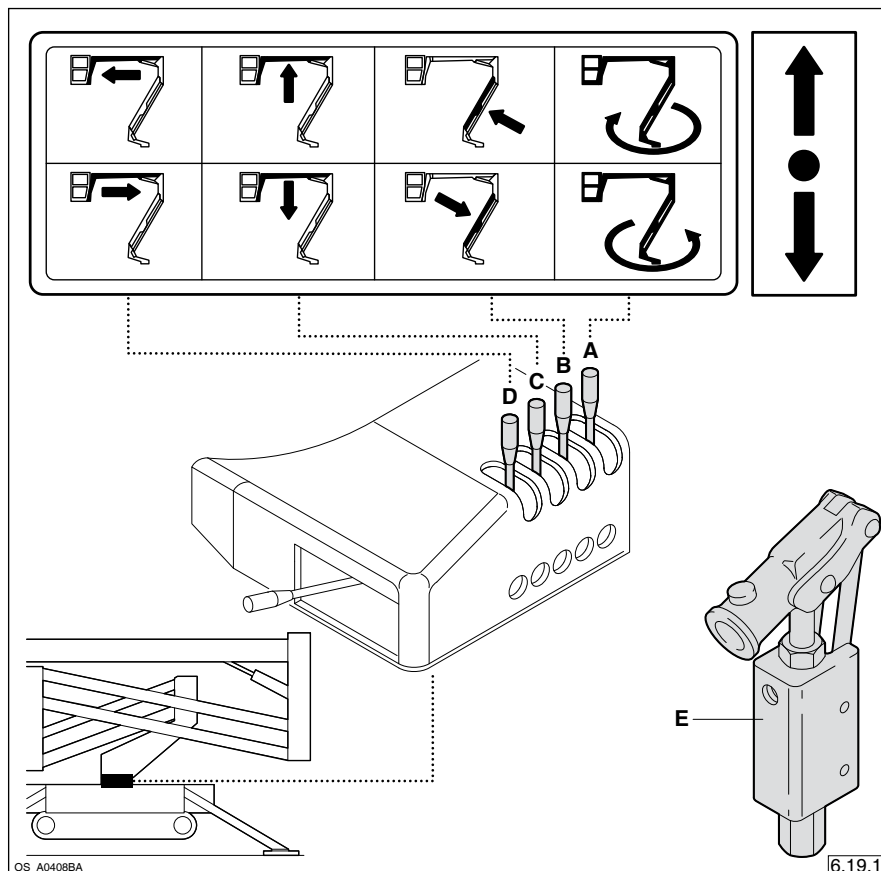


GEVAAR !

In noodtoestanden zeer zorgvuldig te werk gaan en alleen die manoeuvres uitvoeren die het werkplatform naar de machinemast toe brengen.

Het gebruik van de noodbedieningen is uitsluitend toegestaan aan de bediener aan de grond die de sleutel heeft om de hendel van de omschakelaar voor de activering van de noodbedieningen te deblokkeren.

- Noodbedieningen



A - Hendel voor de bediening van de rotatie

B - Hendel voor de bediening van de heffing / daling van de gearticuleerde arm

C - Hendel voor de bediening van de heffing / daling van de telescopische arm

D - Hendel voor de bediening van het uit/inschuiven van de arm

E - Handbediende pomp

6.19.1 - Storing van de bedieningen op het werkplatform of hulp aan de bediener

- Als de bediener op het werkplatform de machine niet kan besturen, moet de bediener aan de grond:
- de hendel van de omschakelaar (afb. 6.2.1) in stand "2" draaien;
 - op de noodbedieningen handelen om het werkplatform naar de grond te brengen.

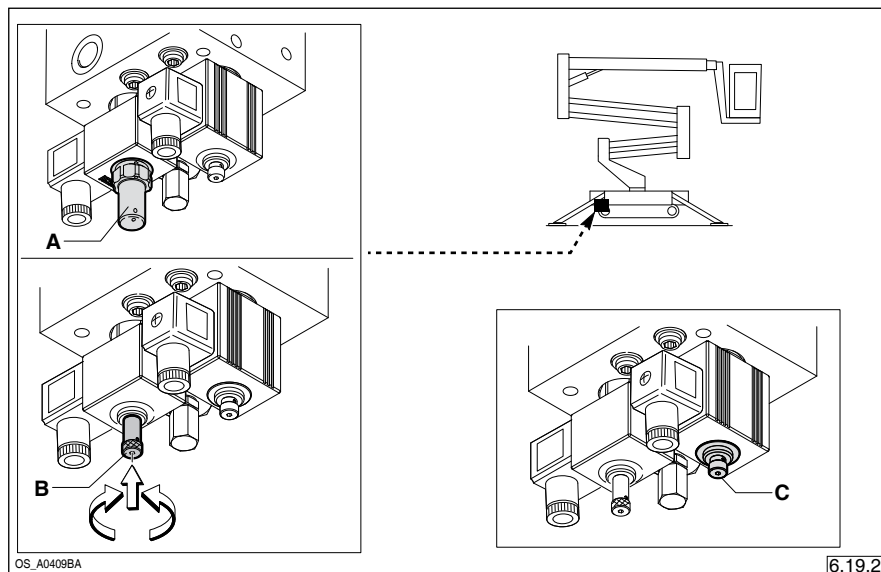
De machine weer sluiten en contact opnemen met de fabrikant of een bevoegde werkplaats om het probleem op te laten lossen.

6.19.3 - Storing van de endothermische motor

In het geval van een storing van de endothermische motor de elektrische netspanning gebruiken (indien aanwezig) om de machine weer te sluiten (zie "Gebruik van de machine met elektrische stroom").

Indien er geen elektriciteit aanwezig is de noodafdalingsprocedure uitvoeren (zie "Noodafdalings").

6.19.2 - noodafdalings



In het geval van een storing van de machine de volgende procedure uitvoeren:

- 1) De deksel "A" verwijderen;
- 2) Het knopje "B" indrukken en 90° draaien (naar links of naar rechts) zodat deze in de hoge stand geblokkeerd blijft.
- 3) De machinebediener aan de grond moet de olie met de handpomp pompen. De machinebediener op de hoogwerker moet de handelingen verrichten die nodig zijn om de uitschuifbare structuur in de ruststand te plaatsen.
- 4) Als dit niet mogelijk is, moet de machinebediener aan de grond de omsteller (zie afb. 6.2.1) draaien op stand "2" en de manoeuvres verrichten om de uitschuifbare structuur in de ruststand te plaatsen.
- 5) Verwijder het zegel van de pal "C" en draai deze los.
- 6) Een machinebediener moet de olie met de handpomp pompen. Een andere operator moet de manoeuvres voor de destabilisatie van de machine verrichten en, wanneer nodig, de machine naar een veilige plaats verplaatsen.

Nadat de machine in ruststand is gebracht neem contact op met de fabrikant of met een erkende werkplaats om het probleem op te lossen en om de zegels weer terug te plaatsen.

Het is verboden om de machine te gebruiken wanneer de veiligheidsinrichtingen uitgesloten zijn en/of als hun zegels zijn verwijderd.

6.19.4 - Jib bij nood sluiten

Als de endothermische motor met het gekozen draagvermogen = 200 kg is stilgelegd moet de jib op de onderstaande wijze worden gesloten.

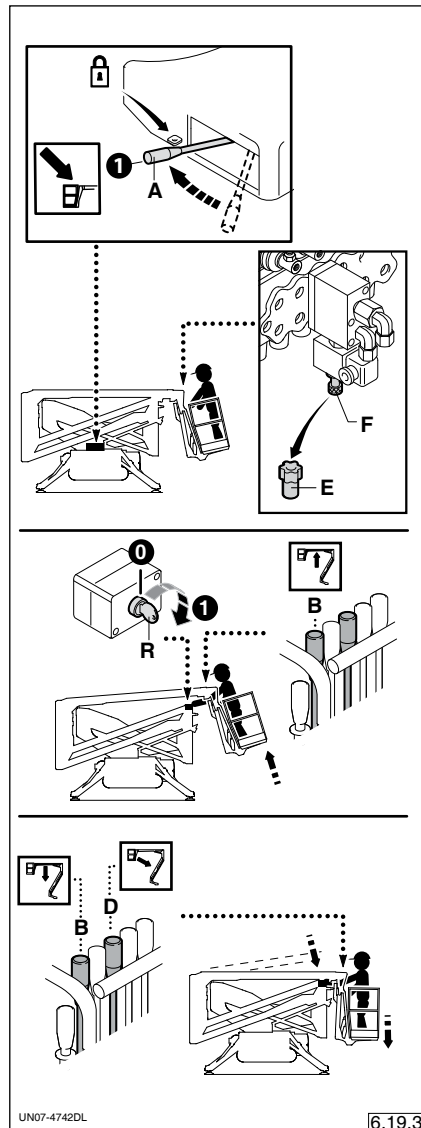
- 1) Draai de hendel "A" van de omsteller op "1" en vergrendel deze met een hangslot.
- 2) Klim op het werkplatform en bevestig de veiligheidsgordels aan de voorziene punten (maximaal één machinebediener per punt).
- 3) Verwijder het deksel "E".
- 4) Verwijder het zegel en draai de cursor "F" helemaal vast.
- 5) Start de endothermische motor.
- 6) Draai de schakelaar "R" op stand "1" (inschakeling bedieningen op hoogwerker) en houd hem in deze stand.
- 7) Beweeg de uitschuifbare arm voor zover dit is toegestaan omhoog met de hendel "B".
- 8) Breng de uitschuifbare arm met de hendel "B" omlaag en breng tegelijkertijd de jib met de hendel "D" omlaag.
- 9) Plaats de schakelaar "R" op "0".



GEVAAR !

Nadat de machine in ruststand is gebracht neem contact op met de fabrikant of met een erkende werkplaats om het probleem op te lossen en om de zegels weer terug te plaatsen.

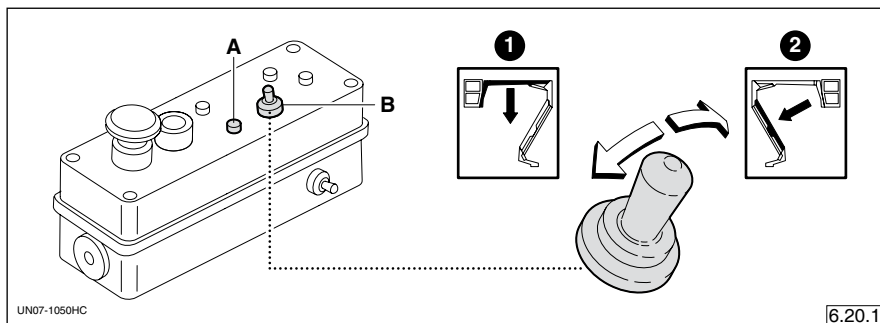
Het is verboden om de machine te gebruiken wanneer de veiligheidsinrichtingen uitgesloten zijn en/of als hun zegels zijn verwijderd.



UN07-4742DL

6.19.3

6.20 - Daling van het werkplatform met de elektrische bediening (optional)



In het geval dat het werkplatform in de hoogte wordt gestopt wegens een storing maar er is wel elektriciteit aanwezig (controlelampje "A" aan), handel op de schakelaar "B" om de telescopische arm (pos. "1") en de gearctuleerde arm (pos. "2") omlaag te brengen.

6.21 - Brandstofvulling

Voor de bijvulling van de brandstof neem de aanwijzingen uit de handleiding van de endothermische motor in acht, daar de tank en het voedingscircuit in de motor geïntegreerd zijn.

De brandstof moet overeenkomen met de specificaties van de bouwer van de motor (zie handleiding van de bouwer van de motor).

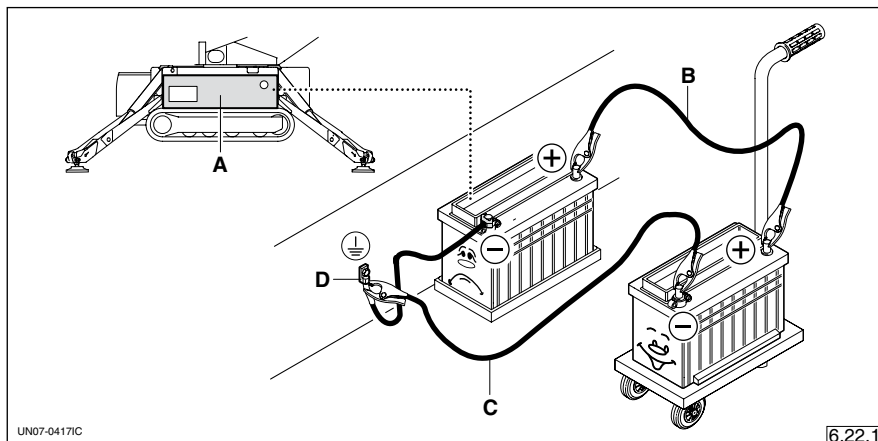
6.22 - Starten met de hulpbatterij



WAARSCHUWING !

Verbind de batterijpolen op de juiste wijze zoals aangegeven in de afbeelding. Tijdens het starten laat de tangen niet met elkaar in aanraking komen. Gebruik geen batterijoplader om de noodstart uit te voeren.

Controleer of de hulpbatterij dezelfde elektrische eigenschappen heeft als de ontladen batterij (zie de gegevens op de batterij).



- 1) Verwijder de kap "A".
- 2) Verbind de kabel "B" aan de plus polen (+) van de twee batterijen.
- 3) Verbind kabel "C" aan de min pool (-) van de hulpbatterij en aan het aardpunt van de aardkabel "D".

Als de hulpbatterij op een vervoermiddel gemonteerd is, de motor ervan starten op een iets versnelde toerental.

- 4) Wacht ongeveer een minuut en start vervolgens de motor van de machine.
- 5) Met gestarte motor ontkoppel de kabels door eerst de tang van de aardkabel (D) te ontkoppelen ver van de batterij.



Inlichting

Indien er geen beschikbare hulpbatterijen zijn, is het mogelijk de motor handmatig te activeren.

Voor de procedure raadpleeg de handleiding van de vonk ontstekingsmotor.

- Voorwoord

Een goed onderhoud en een correct gebruik zijn zeer belangrijk voor een goed rendement en voor een veilig gebruik van de machine.

Om een constante en een regelmatige werking van de machine te garanderen en om het verval van de garantie te voorkomen moet ieder onderdeel vervangen worden met originele de fabrikant reserveonderdelen. De door U gekochte of gehuurde machine heeft in de fabriek keurtests ondergaan en vóór de levering zijn de vereiste keuringen voor de juiste inwerkstelling van de machine gedaan waarbij alle nodige controles en regelingen zijn uitgevoerd.

Het controleregister voor het algemeen en het bijzonder onderhoud is te vinden in het "Garantieboekje, onderhoudsprogramma, controleregister".

7.1 - Voorschriften



GEVAAR !

Sta niet toe dat onbevoegd personeel aan de machine komt.

Doe niets aan de machine zonder voorafgaande toestemming.

Aonderhoudswerkzaamheden moeten met stilstaande machine, stopgezette endothermische motoren en zonder druk in de hydraulische installatie uitgevoerd worden.

Neem de procedures in acht die vermeld worden voor het onderhoud en de technische service.

Het werkplatform moet volledig naar beneden op de grond gebracht zijn.

Als dit niet mogelijk is, moeten stutten of stops worden aangebracht, om onverhoeds bewegingen van de machine te voorkomen.

Alle onderhoudswerkzaamheden die niet in dit hoofdstuk aan bod komen, moeten door bekwame, bevoegde onderhoudstechnici worden uitgevoerd.

Houdt u aan de bepalingen in de handleidingen voor gebruik en onderhoud van de respectievelijke constructeurs voor het onderhoudsprogramma van de verbrandingsmotor.

Indien de machine aan onderhoud of andere interventies wordt onderworpen, moet u het gebruik ervan verbieden aan de hand van speciale signaleringen (borden, enz.).

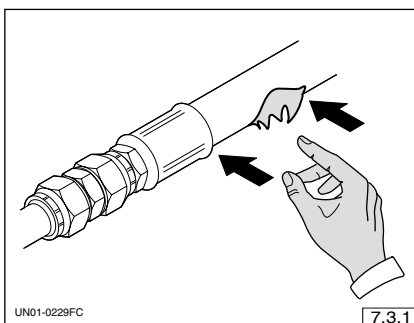
7.2 - Regelmatige controles

Voor de periodieke controles zie de tabellen uit “Garantieboekje, onderhoudsprogramma, controleregister”; deze tabellen zijn een belangrijk onderdeel van de gebruikshandleiding.

7.3 - Controle van de toestand van de leidingen

Controleer de sluiting van de pijpverbinding en de toestand van de slang.

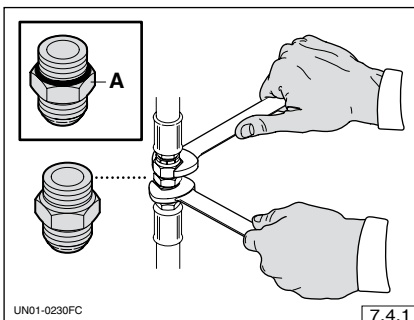
Als de slang slijtage, breking, uitzetting, scheuren, enz. vertoont moet hij vervangen worden.



7.4 - Controle van olie lekkages uit de hydraulische inrichting

Gewoonlijk kunnen olie lekkages uit de verbindingen worden opgelost door deze goed vast te draaien.

Olielekkages in de (A) verbindingen, voorzien van pakking, kunnen alleen worden opgelost door de verbinding te vervangen.



7.5 - Controle van het hydraulische oliepeil

Controleer dagelijks het oliepeil op de indicator “A”.

De olie moet tussen het min. en max. teken liggen.

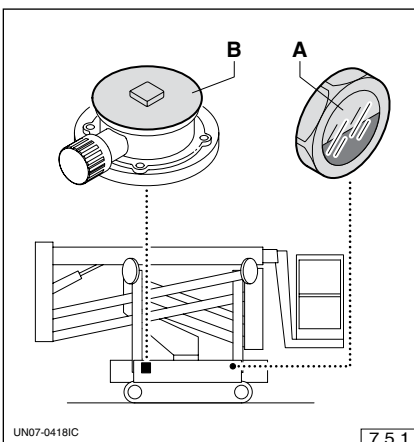
Als dat niet het geval is bijvullen door olie in punt “B” te doen.

Voor de olie eigenschappen zie “Oliën en smeermiddelen”.



Inlichting

Voer de controle uit met de machine in de ruststand, alle vizels ingetrokken en het voertuig op een vlak oppervlak.



7.6 - Structuurinspectie

Voor de controle reinig zorgvuldig de machine.

Voer een algemene visuele controle van de integriteit van de structuur uit en een speciale controle van de lasverbindingen.

Indien verzwakkingen en/of kleine breuken worden opgemerkt neem onmiddellijk contact op met een bevoegde werkplaats van de fabrikant.

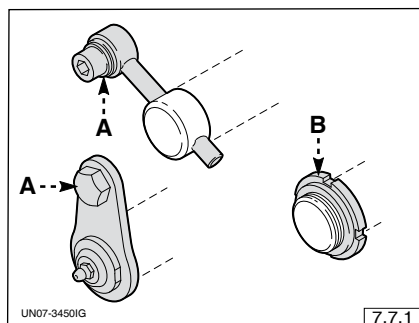
Zoals voorzien door het schema van de regelmatige controles (par. "Regelmatige controles") laat de structuurcontrole door een bevoegde werkplaats uitvoeren.

7.7 - Controle van de pensluitingen

Controleer dagelijks de schroeven en de spanmoeren van de penssluitingen.

Als deze loszitten draai de schroeven vast met de weergegeven aanhaalkoppels.

Pos.	Onderdeel	daNm
A	Pensluiting schroef (M6)	1
	Pensluiting schroef (M8)	2,5
B	Mof (M20)	5-7
	Mof (M30)	12-15
	Mof (M35)	12-15
	Mof (M45)	25-30



7.8 - Reiniging van de machine



GEVAAR !

Ontkoppel de machine van de elektrische stroom.

Reinig de vijzelstelen om vuilophoping te voorkomen.

Maak de machine met een waterstraal, onder druk, schoon; gebruik reinigingsmiddelen die toegestaan zijn door de geldende normen. Richt de waterstraal niet naar de elektrische onderdelen om deze niet te beschadigen.

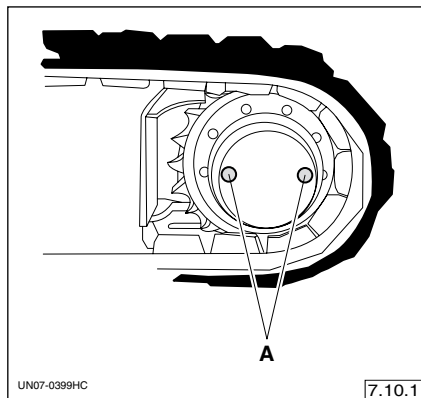
7.9 - Filters



Inlichting

Na de eerste 20 werkuren en over het algemeen na iedere onderhoudsingreep op de hydraulische inrichting vervang de filterpatronen om de doelmatigheid van het filtersysteem te verzekeren (zie "Filtersvervanging"). Indien harde delen in het filterlichaam aanwezig zijn neem contact op met een bevoegde werkplaats.

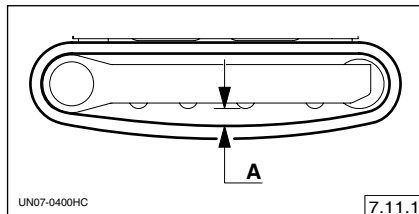
7.10 - Controle van het oliepeil in de rupsbanden reductoren



Handel op de volgende wijze.

- 1) Blokkeer de machine zodanig dat dop (A) overeen komt met de horizontale as en dop (B) aan de bovenkant staat.
- 2) Verwijder de doppen en controleer of het oliepeil overeenkomt met de horizontale as.
- 3) Indien nodig vul olie bij in de dop (B) en gebruik de dop (A) als niveau wijzer.

7.11 - Controle van de spanning van de rupsband



Handel op de volgende wijze.

- 1) Stop de machine op een vaste en vlakke bodem en stabiliseer de machine.
- 2) Meet de afstand (A) in overeenstemming met de centrale rol van de rupsband vanuit de rol aan de starre binnenkant van de rubberen band.

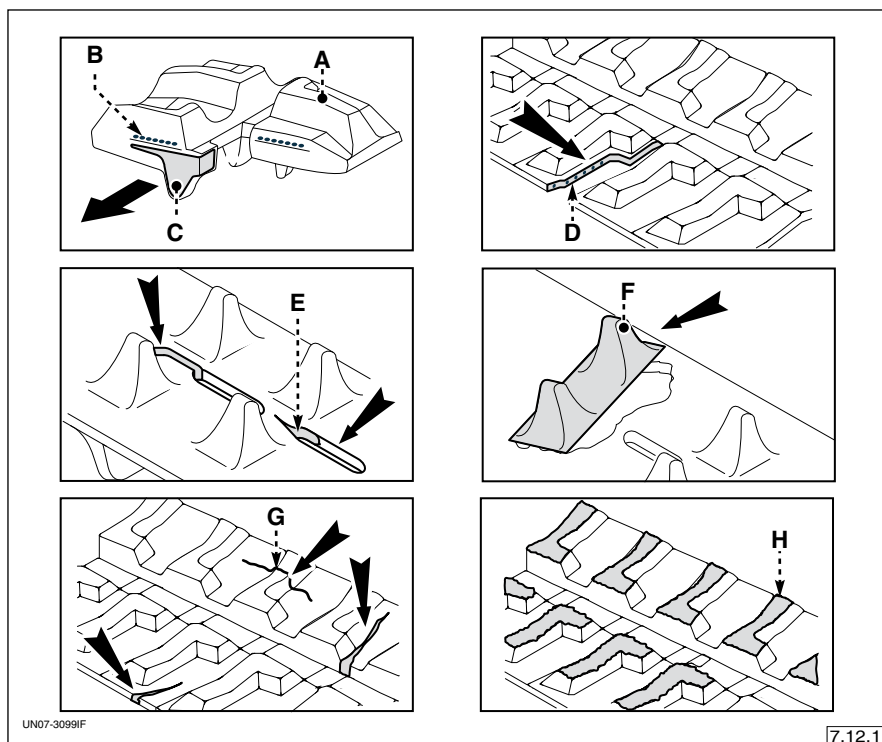
De spanning is normaal als (A) binnen 10 en 15 mm ligt.

Indien dit niet het geval is neem contact op met een bevoegde werkplaats voor de regeling.

7.12 - Controle van de toestand van de rubberen rupsen

Controleer de toestand van de rubberen rupsen.

Vervang de rubberen rups bij een erkende werkplaats, indien de stalen kabels gebroken zijn of als de metalen kern gebroken of versleten is of grote scheuren vertoont.



- Structuur van de rups:

A - ingraving

B - stalen kabel

C - metalen kern

- Mogelijke schade en oorzaken

D) Breken van de stalen draden: veroorzaakt door een te hoge spanning van de rups.

E) Slijten en breken van de metalen kernen: veroorzaakt door een te hoge spanning van de rups, door de tanden van het sleepwiel of door zand of steentjes tussen rups en tandwiel of tussenwielen.

F) Scheiden van de metalen kernen: veroorzaakt door een te grote spanning, door de tanden van het sleepwiel of door zand of steentjes tussen rups en tandwiel of tussenwielen.

G) Schuurplekken: veroorzaakt door scherpe voorwerpen (grind, scherpe stenen, enz.) of snijpende voorwerpen (scherpe platen, spijkers enz.). Indien scheuren worden opgemerkt kan de rups nog gebruikt worden maar er moet goed opgelet worden dat die omstandigheden die de toestand erger maken worden vermeden.

Het is aanbevolen regelmatig de scheuren te controleren daar deze op den duur het breken van de metalen kernen kunnen veroorzaken.

H) Scheuren: vooral veroorzaakt door snelle veranderingen van richting op schurende ondergronden (beton, zand, bijzonder harde oppervlakken).

7.13 - Controle van de pakkingen van de vizels

Controleer of er oliekkages uit de vizels zijn, in het bijzonder uit de kleppen voor het tegenhouden van de last.

Indien er oliekkages zijn, laat de pakkingen vervangen door een erkende werkplaats.

Voor de regelmaat van de controles zie "Regelmatische controles".

7.14 - Slijtagecontrole van de glijblokken van de telescopische arm

Laat bij een erkende werkplaats controleren of de glijblokken van de telescopische arm niet te ver versleten zijn.

Voor de regelmaat van de controles zie "Regelmatische controles".

7.16 - Controle van de sluiting van de schroeven van de laadcel

Controleer, bij een erkende werkplaats, of de schroeven van de laadcel goed vast zitten.

Voor de regelmaat van de controles zie "Regelmatische controles".

7.17 - Controle van de bevestigingspunten voor bevestigingsuitrusting

Controleer de staat van de bevestigingspunten telkens u op het werkplatform stapt.

Controleer of ze correct zijn aangeschroefd (indien ze van het aangeschroefde type zijn).

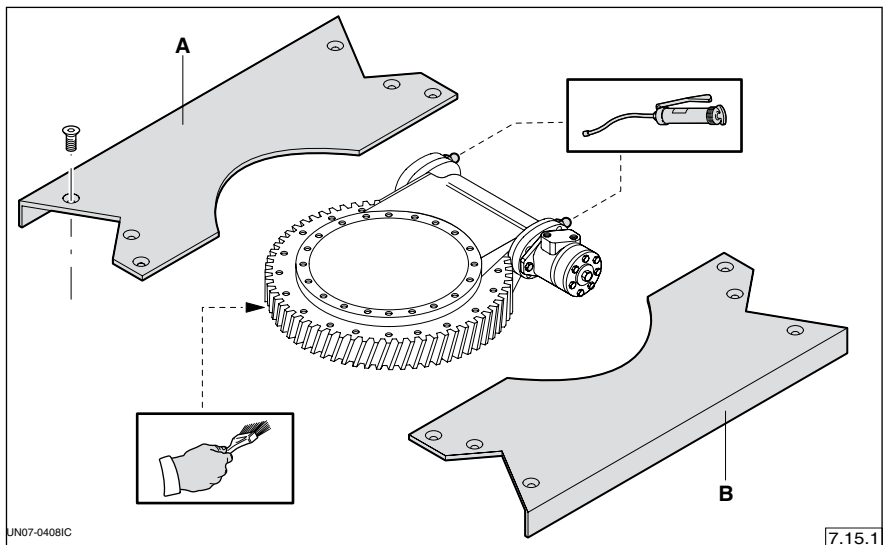
Voor de regelmaat van de controles zie "Regelmatische controles".

7.18 - Smering van de telescopische arm

Schuif de telescopische arm helemaal uit en smeer alle oppervlakken.

Nadat het smeermiddel is aangebracht voor enkele manoeuvres uit om het smeermiddel te verdelen.

Voor de eigenschappen van het smeermiddel zie "Oliën en smeermiddelen".



7.15 - Smering van de rotatie inrichting

- 1) Demonteer de beschermingen "A" en "B".
- 2) Smeer de steunstukken van de wormschroef in vanuit de betreffende smeernippels.
- 3) Smeer de gehele getande wielkrans in (voor de

- veteigenschappen zie "Oliën en smeermiddelen").
- 4) Monteer de beschermingen terug en voer enkele bewegingen zonder lading uit om het smeermiddel goed te verdelen.

7.19 - Langdurige stilstand van de machine

Indien de machine voor een langere periode stil blijft:

- 1) reinig de machine en breng hem in de ruststand met alle vizels gesloten. Indien dat niet mogelijk is maak de kant met de vizelstelen die blootgesteld blijven aan atmosferische invloeden schoon en smeer ze in.
- 2) Parkeer de machine in een afgeschermd plaats waar alleen bevoegde personen toegang hebben.
- 3) Smeer alle delen die gesmeerd moeten worden in.
- 4) Controleer en vervang beschadigde of versleten onderdelen.
- 5) Controleer en verwijder eventuele vloeistof lekkages.
- 6) Controleer en indien nodig vul alle vloeistoffen bij.
- 7) Ontkoppel de batterij.

7.20 - Weer inbedrijfstelling van de machine

Alvorens de machine weer in werking te stellen, na een lange periode van stilstand, voer de volgende controles en handelingen uit:

- 1) maak de machine helemaal schoon;
- 2) smeer alle onderdelen die dat nodig hebben in;
- 3) controleer alle vloeistoffen en, indien nodig, vul deze bij;
- 4) controleer en verwijder eventuele vloeistof lekkages;
- 5) controleer de integriteit van pijpen en slangen;
- 6) controleer en vervang beschadigde onderdelen;
- 7) sluit de batterij opnieuw aan;
- 8) controleer de juiste werking van de bedieningen en van de controlelampjes;
- 9) controleer de juiste werking van alle veiligheidsinrichtingen;
- 10) voer de onderhoudshandelingen uit volgens het geprogrammeerde onderhoud (zie "Regelmatige controles");
- 11) controleer de staat van de filters van de hydraulische olie (zie "Filters").

7.21 - Afbraak en ontmanteling

De ontmanteling van het toestel moet door bevoegd personeel uitgevoerd worden.

De gedemonteerde onderdelen moeten, naargelang de aard van het materiaal, in overeenstemming met de plaatselijk geldende wetgeving, voor "de gescheiden afvalinzameling en verwijdering" gesorteerd worden.

Met betrekking tot de Europese Richtlijn RAEE (afbraak van elektrische en elektronische apparaten) moeten de elektrische en elektronische onderdelen met het symbool in speciale erkende verzamelpunten worden afgebroken, of ze moeten teruggegeven en worden om op nieuwe machine geïnstalleerd te worden.

Elektrisch en elektronisch afvalmateriaal kan stoffen bevatten die schadelijk kunnen zijn voor gezondheid en milieu, daarom wordt aanbevolen ze op de juiste wijze te ontmantelen.

7.22 - Oliën en smeermiddelen

Meng verschillende olietypen nooit met elkaar, dit om een slechte werking van de machine te voorkomen. Voor de bijvulling gebruik alleen oliën die vooraf gefiltreerd zijn (max. filtreergraad, klasse 9, in overeenstemming met Nas 1638-18/14 ISO 4406).

- Vervuilingsgraad

De aanbevolen vervuilingsgraad bedraagt 20/18/15 (volgens ISO 11171); voor machines met verdelers met elektrische aansturing is een striktere vervuilingsgraad aanbevolen.



Inlichting

Verspreid de olie niet in het milieu daar deze zeer verontreinigend is.

- Mineraal smeermiddelen gebruiken

Smeermiddelen vergelijkingstabel

Aangegeven voor toepassingstemperaturen die tussen - 5 °C en + 45 °C liggen. In geval van andere temperaturen neem contact op met de technische assistentie dienst van de fabrikant.

Smeermidde	ENI	ESSO	MOBIL	SHELL	TOTAL
Hydraulische olie	Arnica 46 (1)	Invarol EP 46	Dte Oil 25	Tellus Oil T 46	Equivis ZS 46
	Dicrea SX 46 (2)				
Smeervet	Grease 16	Cazar K2	Mobiplex 47	Super Grease EP2	Multis 2

(1) Eerste smeermiddel door gebruikt de fabrikant

(2) Regelmatig gebruik bij koud klimaat

Voor de reductoren raden we aan raderwerk olie met E.P. additieven, viscositeit klasse in overeenstemming met ISO VG150 of SAE 80W/90.

In het geval van zeer grote temperatuurschommelingen, raden we synthetische smeermiddelen aan, met E.P. eigenschappen, minimum viscositeit 165 en viscositeit klasse ISO VG150 en VG220.

ISO 3448	VG100	VG150	VG320	VG150-200
	-20 °C +5 °C IV 95min	+5 °C +40 °C IV 95min	+30 °C +50 °C IV 95min	-30 °C +50 °C IV 165min

- **Biologisch afbreekbare hydraulische olie gebruiken**

Neem de volgende aanbevelingen in acht als de machine voorzien is van biologisch afbreekbaar hydraulische olie.

- De machine is gevuld met de volgende hydraulische olie: PANOLIN HLP SYNTH E 32.

De fabrikant beveelt uitsluitend het gebruik van deze olie aan voor het ververset of bijvullen ervan. Voorkom dat u tijdens het ververset of bijvullen hydraulische mineraalolie mengt met biologisch afbreekbaar hydraulische olie.

- Maak geen gebruik van andere soorten biologisch afbreekbaar hydraulische olie dan het soort dat in de machine aanwezig is. De compatibiliteit van andere oliet wordt niet gegarandeerd, ook al hebben ze dezelfde eigenschappen.



Inlichting

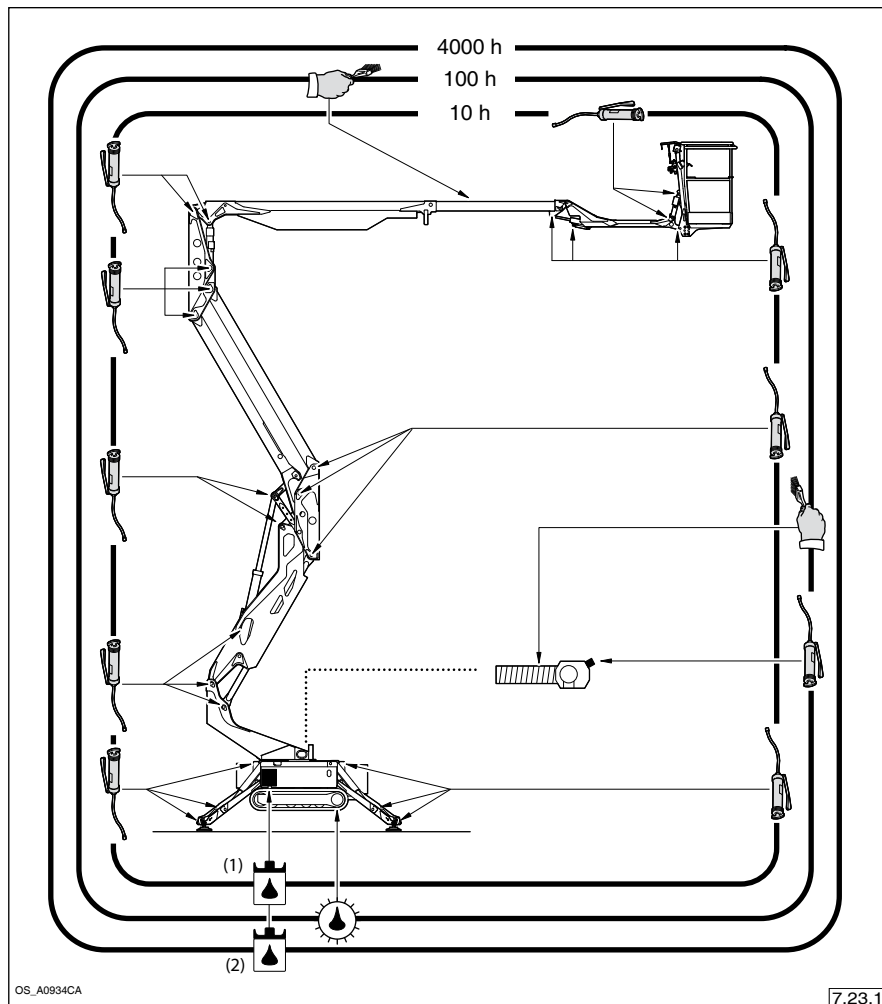
Wend u tot de fabrikant of een erkend servicecentrum, als u hydraulische mineraalolie wilt vervangen met biologisch afbreekbaar hydraulische olie, om de mineraalolie te laten afvoeren en het hydraulische circuit te laten spoelen.

7.23 - Smeerpunten



Inlichting

Voor en na iedere smeeringreep maak de smeernippels, deksels en ontluchtingsdoppen zorgvuldig schoon om te voorkomen dat het vuil het smeermiddel vervuult.



- (1): Controle
(2): Vervanging



Vet



Vet



Hydraulische olie



Olie transmissie



WAARSCHUWING !

Nooit vlammen of vonken in de buurt van de batterij houden (ontploffbaar gas).

De batterij bevat verdund zwavelzuur hetgeen zeer corrosief is.

Handel zeer voorzichtig en bescherm ogen en gezicht.

In het geval van huidcontact onmiddellijk en met overvloedig stromend water afspoelen.



WAARSCHUWING !

- Batterijoplading

Laad de batterij op in een goed geventileerde omgeving en ver van open vlammen of vonken. Verwijder de deksel (of de doppen) van de batterij en monteer de deksel na de lading meteen weer terug om ontploffingsgevaar te voorkomen.

Om de batterij te laden op de volgende wijze handelen:

- 1) Ontkoppel de eindklemmen van de elektrische inrichting van de machine van de batterijpolen;
- 2) Verwijder de deksel (of doppen);
- 3) Koppel vervolgens aan de batterijpolen de kabels van de oplaad inrichting en zet deze aan;
- 4) Nadat de oplading is voltooid de inrichting uitschakelen alvorens deze van de batterij te ontkoppelen;
- 5) Bevestig weer de klemmen aan de batterijpolen en smeer deze in met pure vaseline of andere beschermende middelen.
- 6) Doe de batterij weer dicht met de deksel (of doppen).
Vervang de batterij met een batterij met dezelfde eigenschappen als deze geen stroom meer oplaadt (zie "Vervanging van de batterij").

8.1 - Problemen, oorzaken, oplossingen

Nr.	Probleem	Oorzaak	Oplossing
1	Geluidsoverlast van de pomp	Onvoldoende hydraulische olie Lucht in het hydraulische circuit Versleten pomp	Olie bijvullen Lucht afvoeren door herhaaldelijk de vizzels helemaal tot het einde laten lopen totdat het probleem opgelost is De pomp vervangen
2	Met aanstaande machine, lukt het niet om de stabilisatie uit te voeren	Onvoldoende hydraulische olie Versleten pomp Klep voor max. druk verkeerd ingesteld of vuil Pakkingen van de kleppen voor de max. druk versleten Zekeringen van de elektrokleppen onderbroken Solenoïde van de nood elektrokleppen ondoeltreffend Nood elektroklep vuil	Olie bijvullen Pomp vervangen De kleppen bijstellen of schoonmaken Pakkingen vervangen De zekeringen vervangen Solenoïdes vervangen De elektroklep schoonmaken of vervangen

Nr.	Probleem	Oorzaak	Oplossing
3	Nadat de stabilisatie is uitgevoerd voert de machine geen enkele beweging uit	Hoofdzekering onderbroken Een of meer noodknoppen ingedrukt De last op het werkplatform overschrijdt het max. toelaatbare gewicht	Dezekering vervangen De noodknop/pen ontkoppelen De te zware last van het werkplatform verwijderen
4	Met gestabiliseerde machine, gaat het werkplatform niet omhoog	Dezekeringen van de elektroklep zijn onderbroken De controle solenoïde van de nood elektroklep is ondoeltreffend De stabilisatie is niet correct uitgevoerd De elektrische connector van de noodklep is ontkoppeld	Dezekering van de wisselklep vervangen De solenoïde vervangen Stabiliseer op de correcte wijze de machine De connector verbinden
5	Langzame en niet gelijke beweging van de machine	Hydraulische olie onvoldoende Olie te koud	Olie bijvullen De machine enkele minuten lang aanlaten om de olie op temperatuur te brengen

Nr.	Probleem	Oorzaak	Oplossing
5	Langzame en niet gelijke beweging van de machine	Lucht aanwezig in het hydraulische circuit Armen en glijblokken onvoldoende ingesmeerd Versleten glijblokken	Lucht afvoeren door herhaaldelijk de vijzels helemaal tot het einde laten lopen totdat het probleem opgelost is De armen en de glijblokken insmeren De glijblokken vervangen
6	Het werkplatform van de machine (met nominale last) gaat langzaam omlaag	Blokkeer kleppen vuil of ondoeltreffend	De blokkeer kleppen van de betreffende vijzels schoonmaken of vervangen
7	Tijdens het werk wordt de machine geblokkeerd en beweegt niet	Noodtoestand Zekering van de elektrische hoofdinrichting onderbroken Noodknop/pen ingedrukt	De noodprocedures uitvoeren om de machine weer te sluiten De zekering vervangen De noodknop/pen ontkoppelen
8	Na de machine weer gesloten te hebben gaan de stabilisatoren niet meer terug	De uitschuifbare structuur is niet op de juiste wijze in de ruststand gezet De waarnemer van de machine ruststand neemt de sluitpositie van de arm niet waar of is ondoeltreffend	De machine op de juiste wijze sluiten Indien het groen controlelampje uit is, op de noodknop drukken en de inschuif handelingen van de stabilisatoren herhalen of de sensor vervangen
9	Het werkplatform blijft schuin tijdens de armbeweging	Lucht aanwezig in het hydraulische circuit van de nivelleer inrichting	De inrichting ontluchten. Contact opnemen met de Technische Assistentie Dienst van de fabrikant



Inlichting

De defecten zijn op de display gevisualiseerd en wordt met een signaal aangegeven.

DISPLAY BERICHT		OPLOSSING
LIM. □□□□□□□□ % Volt Kg SYSTEEM ALARM GEWICHT SENSOR	Storing van de lastbegrenzer op het werkplatform	Op de noodstopknop drukken en de machine opnieuw starten. Als het alarm voort blijft bestaan contact opnemen met de Technische Assistentie Dienst.
LIM. □□□□□□□□ % Volt Kg SYSTEEM ALARM RELAIS CONTACT	Storing van één van de relais op het display bord	
LIM. □□□□□□□□ % Volt Kg SYSTEEM ALARM KALIBRATIE UITVOEREN	Leesfout van de opgeslagen gegevens van de machine instellingen	
LIM. □□□□□□□□ % Volt Kg ATTENTIE OCTOPUSSY BATTERIJ LEEG	Batterij leeg	Batterij laden of vervangen
LIM. □□□□□□□□ % Volt Kg ALARM JIB BEWEGING IN GEBIED 200 kg	Storing van het jib bedieningssysteem	De noodstopknop indrukken en de machine opnieuw starten. Als het alarm voort blijft bestaan contact opnemen met de Technische Assistentie Dienst.
LIM. □□□□□□□□ % Volt Kg ALARM BREKING (1) MC JIB BEDIENING	Storing van de jib bediening microscharelaar	
LIM. □□□□□□□□ % Volt Kg ALARM BEDIENING BLOKKEER EK	Storing van de blokkeer elektroklep	

(1) MC = microscharelaar

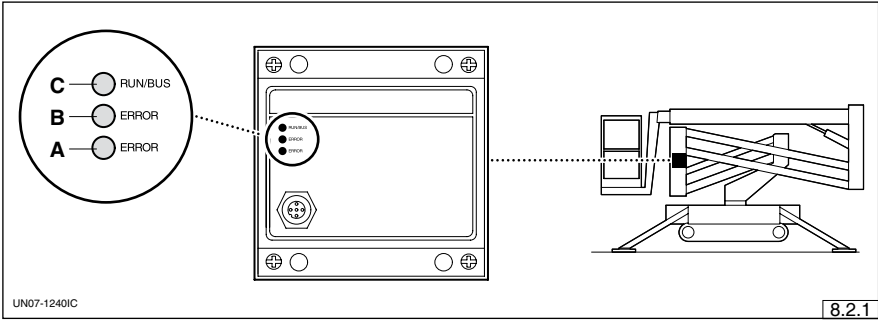
8.2 - Alarmtoestanden en storingen (oplossing)

i Inlichting

De storingen worden aangegeven door de controlelampjes “A”, “B” en “C”.

- Symbolen

	UIT
	AAN
	SNELLE KNIPPERING (0,2 seconden)



UN07-1240IC

8.2.1

N°	STATUS VAN DE INDICATOREN	DISPLAY BERICHT	OPLOSSING
1		Storing van het voedingscircuit van de microschakelaars voor de controle van de arm in ruststand	Contact opnemen met de Technische Assistentie Dienst.
2		Storing van het voedingscircuit van de hoofd elektroklep	
3		Is niet op dit model aanwezig	
4		Storing van de microschakelaars voor de controle van de arm in ruststand. Cursor voor de activering van de microschakelaars geblokkeerd of kapot	Controleer de toestand van de microschakelaars. Controleer of de cursor kan schuiven en niet kapot is. Als het alarm voort blijft bestaan contact opnemen met de Technische Assistentie Dienst.
5			

Om de veiligheid van de personen te waarborgen moeten de onderdelen vervangen worden met geïsoleerde machine en onbevoegde personen moeten op een afstand gehouden worden door de nodige beveiligingen.

Vervang de versleten onderdelen met originele reserveonderdelen.

De fabrikant is niet aansprakelijk voor letsels aan personen of schade aan voorwerpen te wijten aan het gebruik van niet originele reserveonderdelen.

Alvorens de machine weer te starten, controleer of er geen gereedschappen, doeken of ander materiaal in de buurt van bewegende onderdelen of in risicozones achtergebleven zijn.

Verwijder de onderdelen en het afvalmateriaal volgens de van kracht zijde wetgeving met betrekking tot de gescheiden afvalverzameling.

9.1 - Vervanging van de filters

9.1.1 - Vervanging van het toevoerfilter

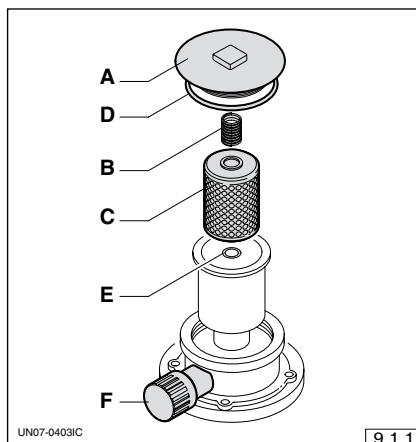
Daar de filterpatroon van niet wasbaar materiaal is, moet deze vervangen worden.



Inlichting

Als de filterpatroon vervangen wordt vervang ook het luchtfilter "F".

- 1 - Maak de buitenoppervlakken van het filter zorgvuldig schoon;
- 2 - draai de deksel "A" los;
- 3 - verwijder de veer "B" en de filterpatroon "C";
- 4 - controleer de toestand van de pakkingen "D" en "E"; indien beschadigd deze vervangen.



9.1.1

Om het filter weer te monteren voer de demontage handelingen in de tegengestelde volgorde uit.

9.2.2 - Vervanging van het toevoerfilter

Vervang de filterpatroon als de verstopping indicator "A" rood wordt.

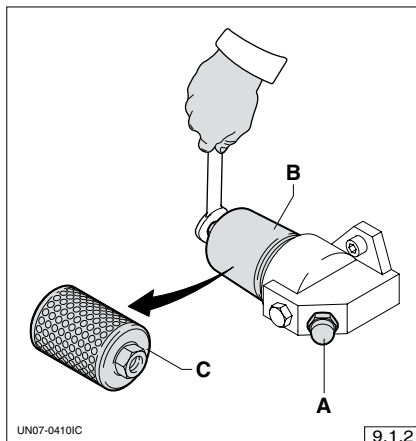
Voor de vervanging op de volgende wijze handelen:

- 1 - maak de buitenoppervlakken van het filter zorgvuldig schoon;
- 2 - maak de tankkraan dicht;
- 3 - draai het filterlichaam "B" los en verwijder de olie;
- 4 - vervang de filterpatroon "C".

Om het filter weer te monteren voer de demontage handelingen in de tegengestelde volgorde uit.

Maak het filterlichaam vast met het aangegeven aanhaalkoppel.

Maak de tankkraan open.



Pos.	Onderdeel	daNm
B	Filter	10

9.3 - Vervanging van de batterij



WAARSCHUWING !

Koppel de accu af met de accuschakelaar, alvorens werkzaamheden aan de accu te verrichten.

- 1) Ontkoppel de klemmen van de batterij, begin met de min pool (-).
- 2) Vervang de batterij met een batterij met dezelfde eigenschappen.
- 3) Koppel de elektrische kabels weer vast, begin met de plus pool (+).

De batterijen moeten verwijderd worden in overeenstemming met de van kracht zijnde wetgeving.



Bijlagen

A.1 - Technische gegevens en totale afmetingen

A.1.1 - Technische gegevens

Bedieningen.....	gevoelig hydraulisch	
Telescopische arm	met hydraulische uitschuiving	
Gearticuleerde arm	twee delen (4 stangen)	
Max. werkbereik	m	6,80
Max. werkbereik op werkplatform	m	6,1 (120 kg) - 4,5 (200 kg)
Max. werkhoogte	m	17,10
Max. hoogte werkplatform vloer	m	15,10
Hoek telescopische arm	°	75
Hoek gearticuleerde arm	°	- 20 / + 60 (beide delen)
Stabilisatoren	gearticuleerd met hydraulische daling	
Max. door de stabilisator op de grond		
uitgeoefende kracht	daN/cm ²	3,5
Max. weerkracht op de stabilisator	daN	1100
Max. uitgeoefende druk		
op de bodem door de rupsen	daN/cm ²	0,7
Max. reactie op de rupsen	daN	2000
Rotatie van de bovenbouw	°	350
Pomp	tandwiel	
Inhoud olietank	l	25
Max. druk hydraulische inrichting	bar	230 (Mpa 23)
Spanning elektrische inrichting	V	12
Max. manuele kracht	daN	40
Machine gewicht	kg	1980
Aandrijving	met rupsband	
Max. verplaatsing snelheid	Km/h	1,5
Max. helling in bewegingsrichting	%	20
Maximale overschrijdbare helling		
zijdelings ten opzichte van de rijrichting	%	20
Endothermische motor	(zie gebruikshandleiding van de motor fabrikant)	
Werkplatform	(zie para. "Werkplatform)	
Draagvermogen	kg	120 / 200
Elektrische isolatie	Niet geïsoleerd	
Aantal bedieners	n.	1 / 2
Nivellering werkplatform	hydraulisch met gesloten circuit	

Elektropomp

Elektrische motor	V	220
Frequentie	Hz	50
Vermogen	kw	2,2
Max. windsnelheid	m/s	12,5

Elektrische voedingskabel

Type.....	F47 dubbele isolatie
Sectie.....	mm ² 3 x 2,5
Stopcontact.....	Ampère 16
Stekker	Ampère 16
Max. lengte.....	m 15

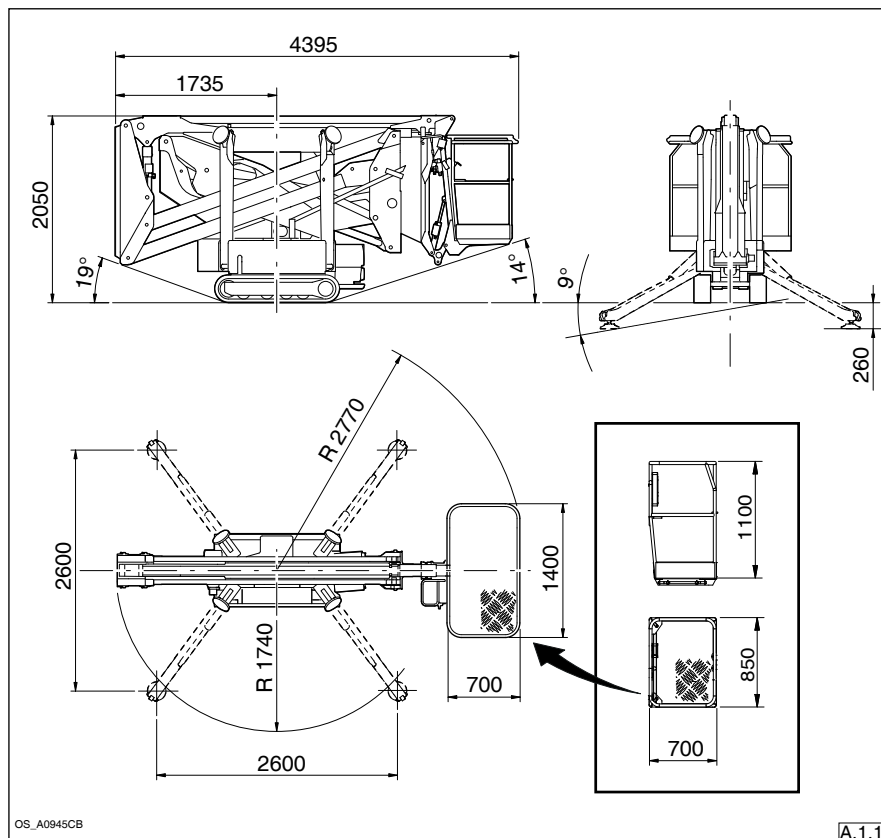
Massa kabel

Type.....	FROR antivlam
Sectie.....	50 mm ²

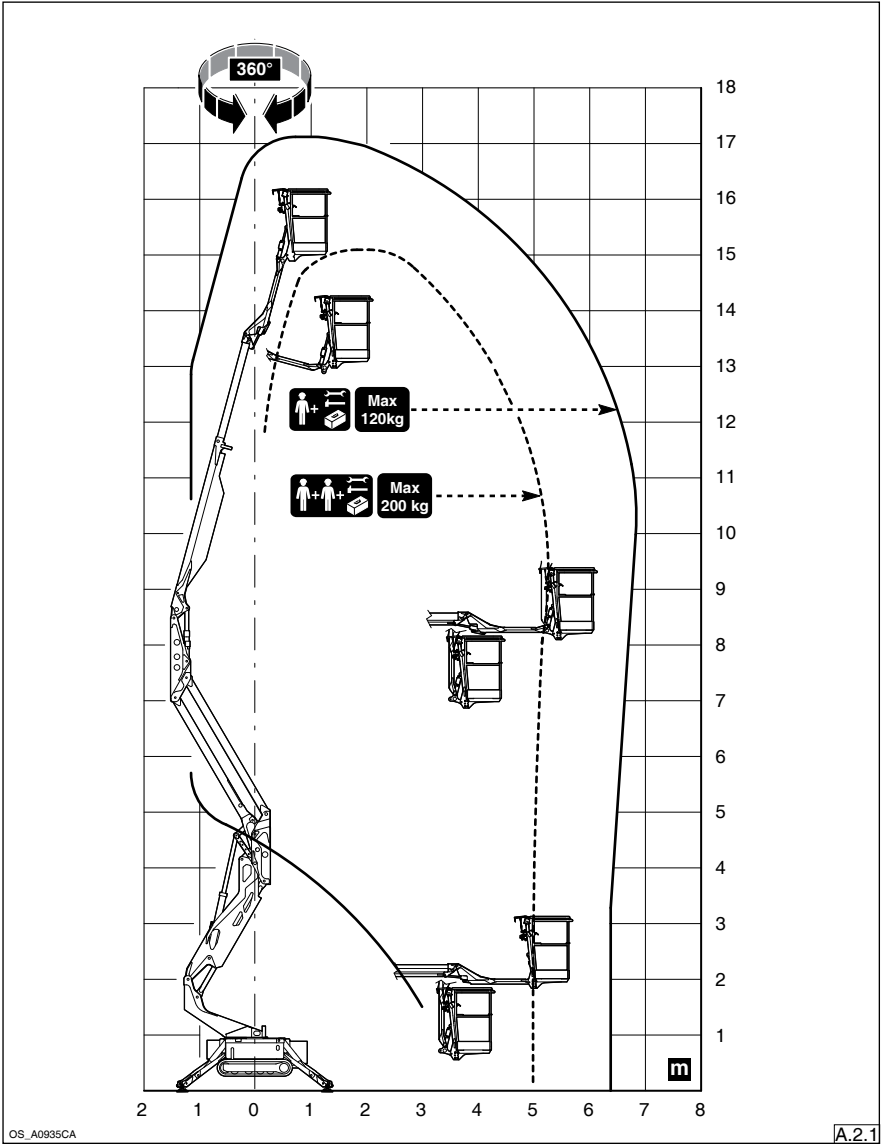
Optional:

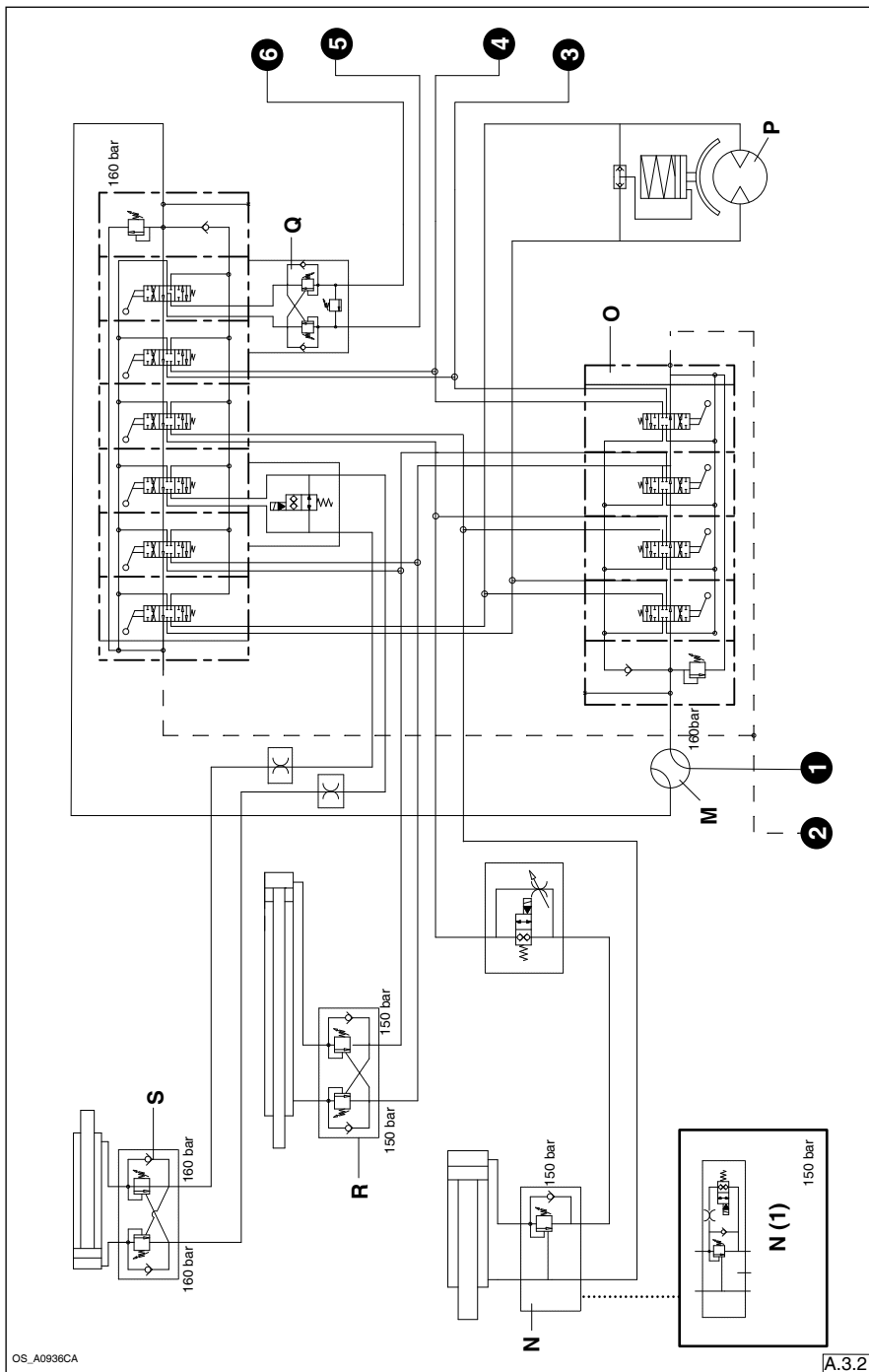
Inclinatiemeter	Zie "Toebehoren"
-----------------------	------------------

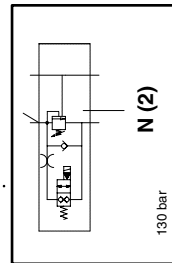
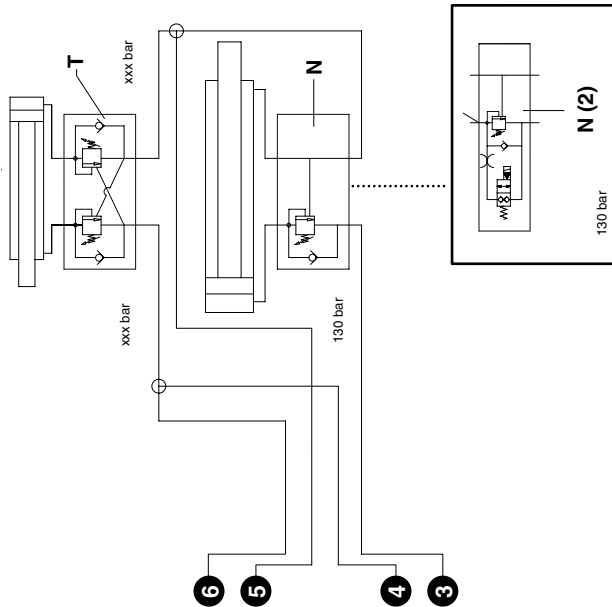
A.1.2 - Totale afmetingen



A.2 - Werkruimte diagram



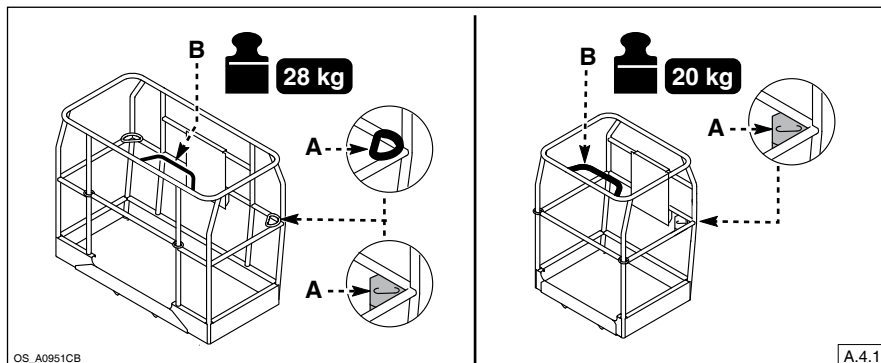




- Legenda hydraulisch schema

Pos.	Definitie	Aantal
A	Pomp/filter groep	1
B	Afvoerfilter	1
C	Dubbele pomp	1
D	Handbediende pomp	1
E	Vonk ontstekingsmotor	1
F	Elektrische motor	1
G	Dubbele pomp	1
H	Motorreductor	2
I	Klep	4
L	Verdeler	1
M	Omschakelaar	1
N	Klep	2
O	Verdeler	1
P	Motor + rem	1
Q	Klep	1
R	Klep	1
S	Klep	1
T	Klep	1

A.4 - Werkplatform



Het werkplatform kan uit metaal of uit kunststof materiaal (glasvezel) vervaardigd zijn.

Op het werkplatform bevinden zich bevestigingspunten (A) voor bevestigingsuitrusting (in een evenredig aantal als er bedieners aan boord toegelaten zijn) en de handgreep (B) moet door de bediener worden gebruikt die niet aan de bedieningen aan het werk is om zich aan vast te houden tijdens de verplaatsingen.

A.5 - Bevestigingsuitrusting

Deze bondige aanwijzingen zijn bedoeld om de werkgever te herinneren aan zijn plicht om de werknemers reglementaire PBM (*) te verstrekken, en om de bedieners erop te wijzen dat zij die moeten dragen en ze regelmatig moeten controleren.

Voor een veilig gebruik van dit soort PBM moeten zij met positief resultaat een opleidingscursus hebben gevolgd en de instructies van de desbetreffende fabrikant aandachtig hebben gelezen.

- Algemeen

De veiligheidsharnassen voor het lichaam zijn EG-gecertificeerde persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM) die bescherming bieden tegen naar beneden vallen en die in overeenstemming zijn met de geldende wetgeving. Ze zijn ontworpen om als onderdelen van een valbeveiligingssysteem te worden gebruikt. De harnassen voorzien van een gordel kunnen worden gebruikt in een valbeveiligingssysteem of bevestigingssysteem.

Componenten van een bevestigingssysteem of valbeveiliging mogen niet worden gebruikt voor andere doeleinden dan deze die in de gebruiksinstructies zijn voorzien en hun gebruikslimieten mogen niet worden overschreden.

- Periodieke inspecties

De **verplichte** periodieke inspectie moet minstens iedere 12 maanden door een bekwame persoon (**) worden uitgevoerd. Na analyse van de normaspecten en de implicaties die eventueel verbonden zijn met de activiteit van de periodieke inspecties van PBM voor valbeveiliging, is het aanbevolen om de uitvoering hiervan aan een erkend centrum toe te vertrouwen.

Als alternatief is het aanbevolen om ten minste te zorgen voor opleiding van de competente persoon, uitgevoerd door de fabrikant of door zijn bevoegde vertegenwoordiger.

Het vaststellen van problemen of van niet conformiteit op een van de punten die aan controle worden onderworpen, impliceert het verbod om de PBM te gebruiken, die bijgevolg onmiddellijk buiten gebruik moet worden gesteld.

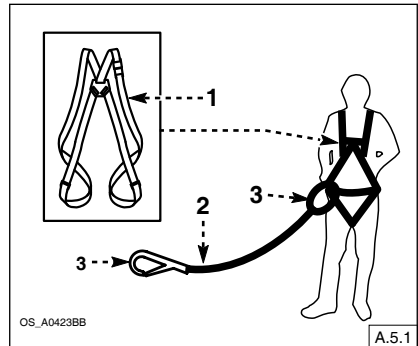
Wij wijzen erop dat harnassen en gordens **NIET HERSTELBAAR ZIJN**.

(*) De persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM) die op het hoogwerkplatform gebruikt worden, zijn van IIIe categorie (levensreddende PBM).

(**) Persoon met kennis van de huidige voorschriften inzake periodieke inspectie, van de aanbevelingen en van de instructies die opgelegd worden door de fabrikant en op het component, het subsysteem of het pertinente systeem van toepassing zijn.

- Componenten van bevestigings- of valbeveiligingsuitrusting

- 1) Harnas (met positioneringsgordel, indien voorzien)
- 2) Koordje
- 3) Connectoren



Raadpleeg de handleidingen met gebruiksinstructies van ieder component voor de veiligheidswaarschuwingen, het gebruik, het onderhoud en de inspectie van de componenten van de PBM.

A.6 - Conformiteitsverklaring

De afbeelding weergeeft een facsimile van de originele "EG" conformiteitsverklaring, afgegeven door de fabrikant samen met deze handleiding.

OIL&STEEL S.p.A.	
VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING	
(Bijlage IIA Richtlijn 2006/42/EG)	
CE	
WIJ:	OIL&STEEL S.p.A. Via G. Verdi, 22 41018 San Cesario sul Panaro Modena - ITALIA
VERKLAREN GEHEEL ONDER EIGEN VERANTWOORDELIJKHEID DAT DE MACHINE:	
Beschrijving:	Hoogwerkplatform A
Model:	B
Serie nr.:	C
Interne Verbrandingsmotor:	D
Geïnstalleerd vermogen:	E
Waarop deze verklaring betrekking heeft, in overeenstemming is met de bepalingen van de volgende richtlijnen:	
- Machinerichtlijn 2006/42/EG, zoals laatstelijk gewijzigd; - Laagspanningsrichtlijn XXXXXXXXXX, zoals laatstelijk gewijzigd; - EMC richtlijn XXXXXXXXXXXXXXXX, zoals laatstelijk gewijzigd; - Geluidsemissie buitenshuis 2000/14/EG:	
H	- Gemeten geluidsvermogensniveau (LWA) zoals gemeten aan een representatieve machine: dB - Gewaarborgd geluidsvermogensniveau (LWA) voor de machine: dB
en voldaan is aan de verplichtingen uit Bijlage van de Machinerichtlijn, jegens:	
ICE - Istituto Certificazione Europea S.p.A. aangewezen instantie nr. 0303 Via Garibaldi F	
20 - 40011 Anzola Emilia (BO) Italië; Certificaatnummer typekeuring	
L	De bevoegde persoon voor het opstellen van het Technische Dossier is:
c/o Oil & Steel S.p.A. Via G. Verdi, 22 -	
41018 San Cesario sul Panaro (MO).	
M	San Cesario sul Panaro
N	
OIL&STEEL S.p.A.	
P	
Q	

UN07-4881AM_ni

A.6.1

Legenda conformiteitsverklaring

- A)** Commerciële beschrijving van de machine
- B)** Model van de machine
- C)** Serienummer van de machine
- D)** Motor model met geïnstalleerde interne verbranding
- E)** Netto geïnstalleerd vermogen
- F)** Nummer van het “EG” typeonderzoek afgegeven door de aangemelde instantie
- G)** Gemeten geluidsniveau
- H)** Gegarandeerd geluidsniveau
- L)** Naam van de door de fabrikant gemachtigde en bevoegde persoon om de technische documenten op te stellen
- M)** Plaats van verklaring
- N)** Datum van verklaring
- P)** Functie van de persoon die gemachtigd is de “EG” conformiteitsverklaring te ondertekenen
- Q)** Handtekening van de persoon die gemachtigd is de “EG” conformiteitsverklaring op te stellen

A.7 - Verklaring betreffende keuringen uitgevoerd door de constructeur

(Volgens UNI EN 280 voor hoogwerkplatforms (*) Groep B1)

(*) PLE: hefbaar werkplatform (wagen + hefonderdeel)

	niet uitgevoerd	positief	negatief
1. statische test op prototype		X	
2. overbelastingstest - (125% P): machine met lastbegrenzer - (150% P): machine zonder lastbegrenzer		X	
3. functionele test (110% P)		X	

P: nominale lading

Testresultaat

Volgens de uitgevoerde opmetingen en het resultaat van de uitgevoerde tests, heeft het volgende werkplatform PLE

Geen afwijkingen vertoond

Opmerkingen:

Controles uitgevoerd bij

OIL&STEEL

datum.....

De toezichthouder.....

Stempel en handtekening

.....



OIL & STEEL SPA

Sede legale: Via G. Verdi, 22
41018 SAN CESARIO S/P (Mo) - Italy

Tel. +39 059.93.68.11
Fax +39 059.93.68.00
<http://www.oilsteel.com>
e-mail: info@oilsteel.com

© Alle rettigheder forbeholdt
© Med ensamrätt
© Alle rettigheter er reserverte
© Alle rechten voorbehouden
© Kaikki oikeudet pidätetty